SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Caso nobo 18 y 181 caso activo di COVID-19

Dialuna 6 December 2021 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 556 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

CrisisTeam: Categorio nobo "RIESGO HOPI HALTO" ta dentra na Vigor



Sra Josefina no ta pensa e consequencia....

SIMAR a bolbe yama reunion diamars mainta 7.30 pa 9.or



Prinses Beatrix (83) a test positivo y griep leve



Sta Cruz tin su miyonario nobo!

Machine di lotto di Cadena Alexander ta banda di Cen's

E prome informe a bisa cu Dakota tin un miyonario nobo. Sinembargo nos a componde cu e machine di Lotto di Cadena Alexander no ta na Dakota, sino banda di Cen's na Sta Cruz.

Tey el'a wordo cumpra. Pues Sta Cruz tin su miyonario nobo. E number no ta "loco", sino un number escogi. Pabien ne ganador!

Pa incumpli regla di corona...

2000 persona mester a bandona disotek na Alemania cu ta net na grens cu Hulanda

Entre nan 1400 Hulandes



Diadomingo marduga, autoridad di Alemania na Schuttorf, un cuidad cu ta pega cu Hulanda, mester a drenta den accion y cera e nightclub.

Tabatin 2000 persona presente, y reglanan di corona no a wordo sigui.

1400 ta bini di Hulanda. Mientras cu na Hulanda tur cos ta cera, Hulandesnan ta stap over na Schuttorf pa sigui fiesta.

Doño di Club a bira furioso, pero autoridad a mustre cu no tin nada di regla y a cera e Club.

CrisisTeam: Categorio nobo “RIESGO HOPI HALTO” ta dentra na Vigor

Considerando e aumento drastico di casonan di COVID-19 den cierto paisnan, Crisisteam ta introduci un adaptacion di e sistema di Control y Mitigacion di e pandemia di Covid-19 na frontera.

Entrante ayera 4 di december 2021, lo introduci e categoria di paisnan cu RIESGO HOPI HALTO. E siguiente medidanan lo aplica pa pasaheronan procedente di paisnan cu cay bao di e categoria aki:

1: Pasaheronan cu no ta residente di Aruba no ta bay tin e opcion mas pa haci e COVID-19 test na yegada na Aeropuerto di Aruba.

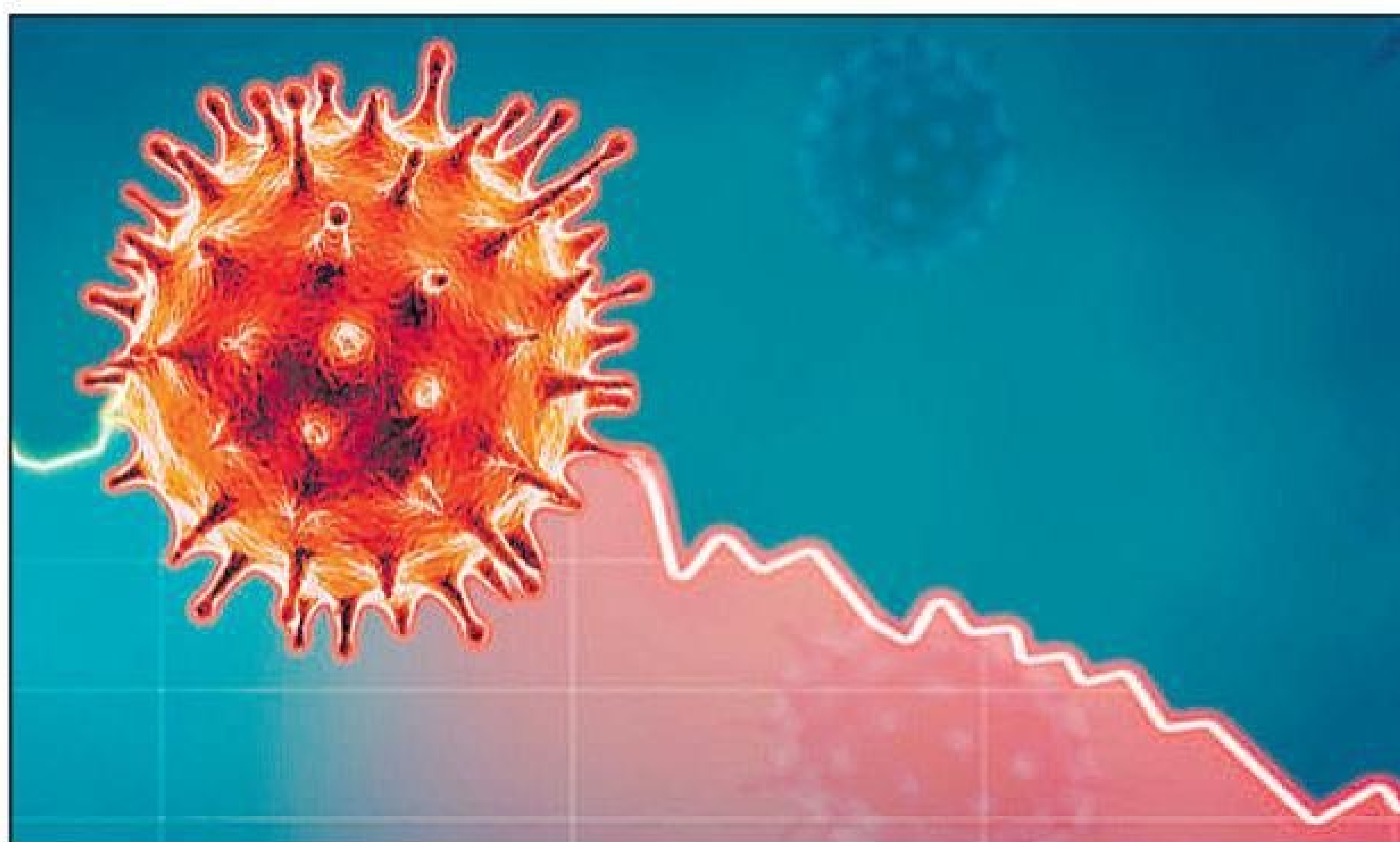
2: Pa tur pasaheronan, un PCR test mester wordo haci no mas tarda cu e dia prome cu e buelo pa Aruba.

Como cu Hulanda lo ta un di e paisnan den e categoria aki, ta suplica tur hende cu lo ta biahando di Hulanda pa Aruba entrante 4 di december 2021, pa tene cuenta cu esaki. E pasaheronan aki lo mester haci nan PCR test mainta riba e dia prome cu nan vuelo pa Aruba, pa asina nan haya e resultado na tempo. Tambe mester tene na cuenta cu e medidanan nobo aki tambe ta conta pa studiantenan local cu ta desea di bin pasa nan vakantie na Aruba. E regla nobo aki tambe ta bira aplicabel pa pasaheronan cu lo bin Aruba for di Hulanda via di un otro pais (por ehempel USA).

Pa e pasaheronan aki lo bira dificil pa cumpli cu e regla nobo pa motibo di e factor di tempo. Nan mester hasi e PCR test un dia prome cu e viahe pa Aruba y upload e resultado negativo riba e sistema di ED Card prome cu biaha. E Pasaheronan aki lo mester tene cuenta cu esaki na momento di plania pa biaha.

3: Pa loke ta pasahero residente, nan tin e opcion pa haci e PCR test na yegada na Aruba. Sinembargo si nan opta pa haci e test na Hulanda, e test mester wordo haci e dia prome cu e vuelo pa Aruba.





Resumen di casonan di COVID-19 na Aruba

5 december 2021. Segun resumen di awe 21 persona a recupera y un total di 18 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 10 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 15%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 181 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 174. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 18 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 11% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 7 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 4 persona y riba piso general tin 3. Na Colombia tin actualmente 9 persona den ICU y 3 riba piso general.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba
5 di December 2021

5/12/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	18	8	10
Activo	181	142	39
Recupera	16095	14527	1568
Positivo	16450	14839	1611
Morto	174	170	4
Vacuna	83754	-	-
Hospitalisa AUA	7	-	-
ICU AUA COL	13 4 9	-	-

Mucha cu lo a pega cu algo a resulta di tawata algo otro

Pos Chikito - Diadomingo merdia ambulance y polis a bay pura un adres na Pos Chikito.

Ey nan segun prome informacion un menor lo a pega cu un obheto y e lo no tawata por a hala rosea bon mas.
Esaki a pone cu ambulance a bay cu extra urgencia.

Na yegada mesora Paramediconan a baha pa cuminsa haya mas informacion relaciona cu e caso, mientrastanto un patruya di polis tambe tawata yegando.

Pero a bin resulta cu esey no tawata e caso, pues no tawata tin ningun mucha cu a pega cu algo.
A resulta cu tawata trata di un dama cu lo a haya un ataca di epilepsia.

Paramediconan a transporte pa Hospitaal, unda e lo ricibi atencion medico mas avansa.



Recordatorio orario di servicio Abattoir pa temporada di fin di aña

Veterinaire Dienst ta recorda tur persona cu kier sacrifica un cabrito, carne of porko pa consumo den temporada di fin di aña, cu mester haci esaki na Abattoir.

Matamento di bestia na cas ta ilegal y por tin su riesgo pa salud di hende. Tur hende cu kier haci uzo di servicio di Abattoir pa sacrifica un bestia durante luna di december 2021 por haci esaki for di dialuna te cu diahuebs parti mainta, te cu dialuna 20 di december.

Alabes ta informa cu e proceso di sacrifica animal na Abattoir ta tumando lugar cu cita. Doño cu ta desea di sacrifica un of mas animal pa come mester percura pa yama di antemano pa confirma cu e kier haci uzo di e servicio di Abattoir. Esaki ta pa purba coordina e matansa na un manera mas structura, cumpliendo cu reglanan di hygiena y prevencion di transmision di Coronavirus. Pa haci un cita tuma contacto cu Veterinaire Dienst na telefon 5224310 of 5224320 of pasa personalmente na Veterinaire Dienst Barcadera 1.

Ta pidi encarecidamente pa trece animalnan na orario di e cita duna. Si no bin na e orario di cita duna mester haci un cita di nobo. Corda bon sin cita no atende ningun persona.



Tene na cuenta cu e ultimo dia pa mata bestia ta dialuna 20 di december 2021 cu un capacidad limita; pues no warda te ultimo ora y traha bo cita. Haci esaki di antemano.

Ban coopera hunto pa asina e proceso na Abattoir por bay na un manera planifica y trankilo pa asina nos tur por pasa un bon fin di aña.

Corte "consitutioneel hof" di Sint Maarten a dicta cu e recorte di 12.6 ta bay riba cualke derecho di empleado





Na luna di November, corte na Sint Maarten a dicta sentencia riba e 12.6.
Ombudsman a trece yen di keho dilanti, pa asina purba na kibra e desicion di Gobierno y pa empleadonan por cobra nan 12.6.
Corte tabata hopi cla den su desicion:
E situacion di pandemia a trece cune un emergencia y gobierno mester a fia placa "placa di likides" pa por a paga su gastonan y salarionan.

Huez a bisa cu e recorte, mirando e embergadura di e crisis no ta desproportional. E por tabata mas!

E placa di likides tabata pa por a pone pan riba mesa! E tabata "broodnodigde".

Pesey mes e crisis aki ta pasa riba cualke derecho di salario di trahadornan.

Aruba:
Parce cu na Aruba tin algun sindicato cu no kier rasona ni compronde cu Gobierno mester placa di likides pa paga nan propio salario.

Si no ta placa di likides, ningun di nan a cobra ni 1 florin, pasobra no tabatin!

Awor sindicatonan kier organisa welga general!

Si nan just lesa e sentencia di corte na Sint Maarten, nan lo mester por sa cu nan no tin chens y cu si Gobierno manda nan corte, nan lo perde!

No por generalisa; hopi empleado publico ta conciente y no ta reclamando. Parce ta un señora so ta tras di e desordo aki y frequentemente e ta zoom cu oposicion.

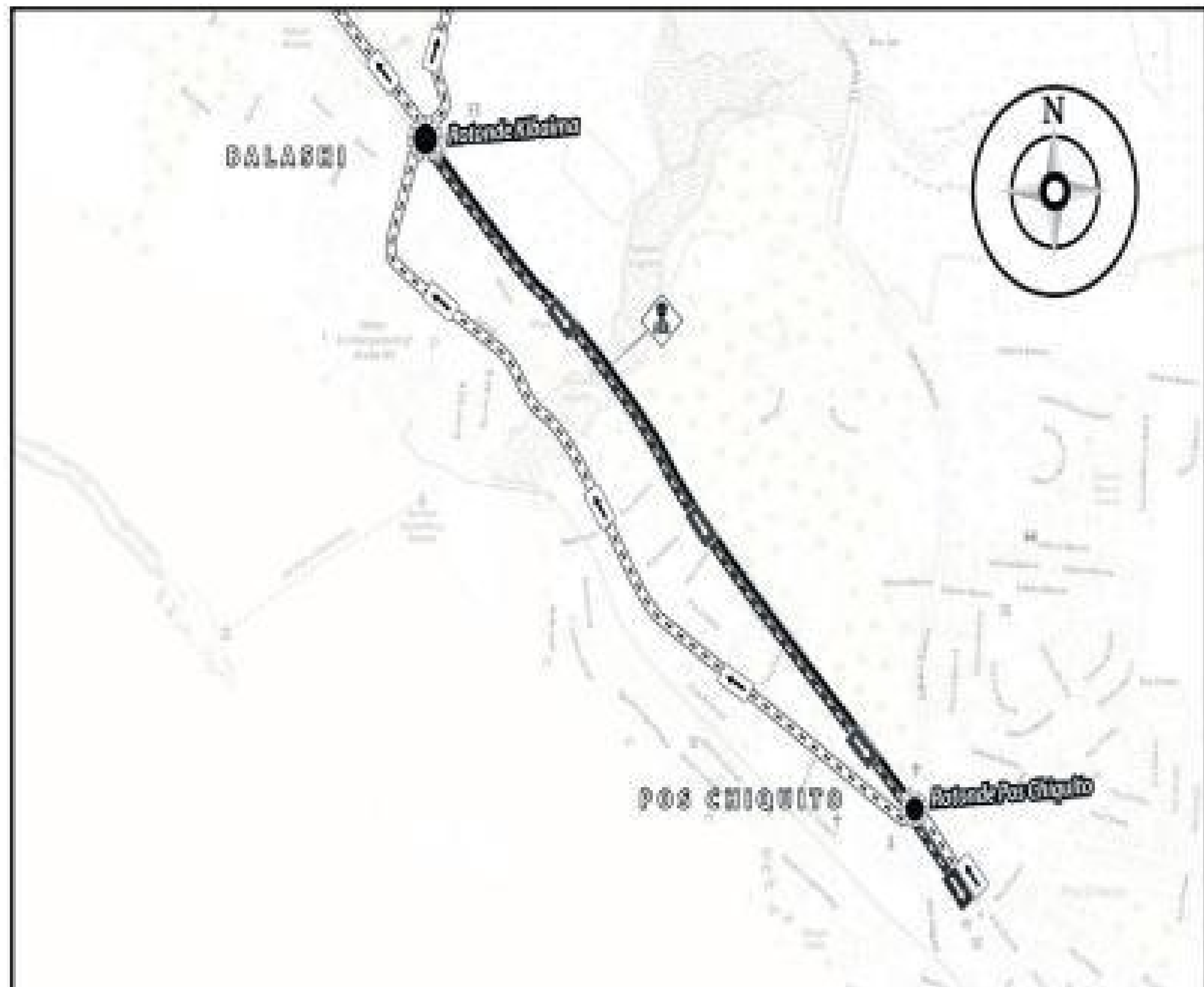
... Zoals uit het vorenstaande volgt, hebben zij dat evenwel naar het oordeel van het Constitutioneel Hof gedaan en hebben zij niet ongrondwettelijk gehandeld.

De argumenten van de Ombudsman, dat de in de verordeningen neergelegde kortingen op salarissen e.d. ongeoorloofde inbreuken maken op het in de Staatsregeling gewaarborgde eigendomsrecht (artikel 15) en het gelijkheidsbeginsel (artikel 16), heeft het Hof afgewezen, mede onder verwijzing naar de jurisprudentie van het EHRM en met inachtneming van zijn constitutionele rol welke in zaken van sociaal-economisch 'noodrecht' terughoudendheid met zich brengt. De inmenging in de eigendom van een groot aantal burgers is zonder meer ingrijpend doch, gegeven de crisissituatie en de ernst daarvan, niet disproportioneel: deze tast immers het minimumloon niet aan, is tijdelijk, leidt, voorzover met de thans voorhanden gegevens kan worden overzien, als zodanig niet tot een excessieve individuele last en dient een groot en cruciaal belang: de continuering van de broodnodige liquiditeitssteun (5.7). Het beroep op het discriminatieverbod slaagt in hoofdzaak niet omdat de diverse categorieën werknemers die verschillend behandeld worden in relevante zin van elkaar verschillen, zodat geen sprake is van ongelijke behandeling die gerechtvaardigd zou moeten worden[23] (6.6).

Het beroep op de bepaling inzake de zorg van de overheid voor de bestaanszekerheid van de bevolking (artikel 10 ...

Departamento di Obra Publico ta informa:

TRABOUNAN DI INSPECCION DI BRUG NA SPAANS LAGOEN



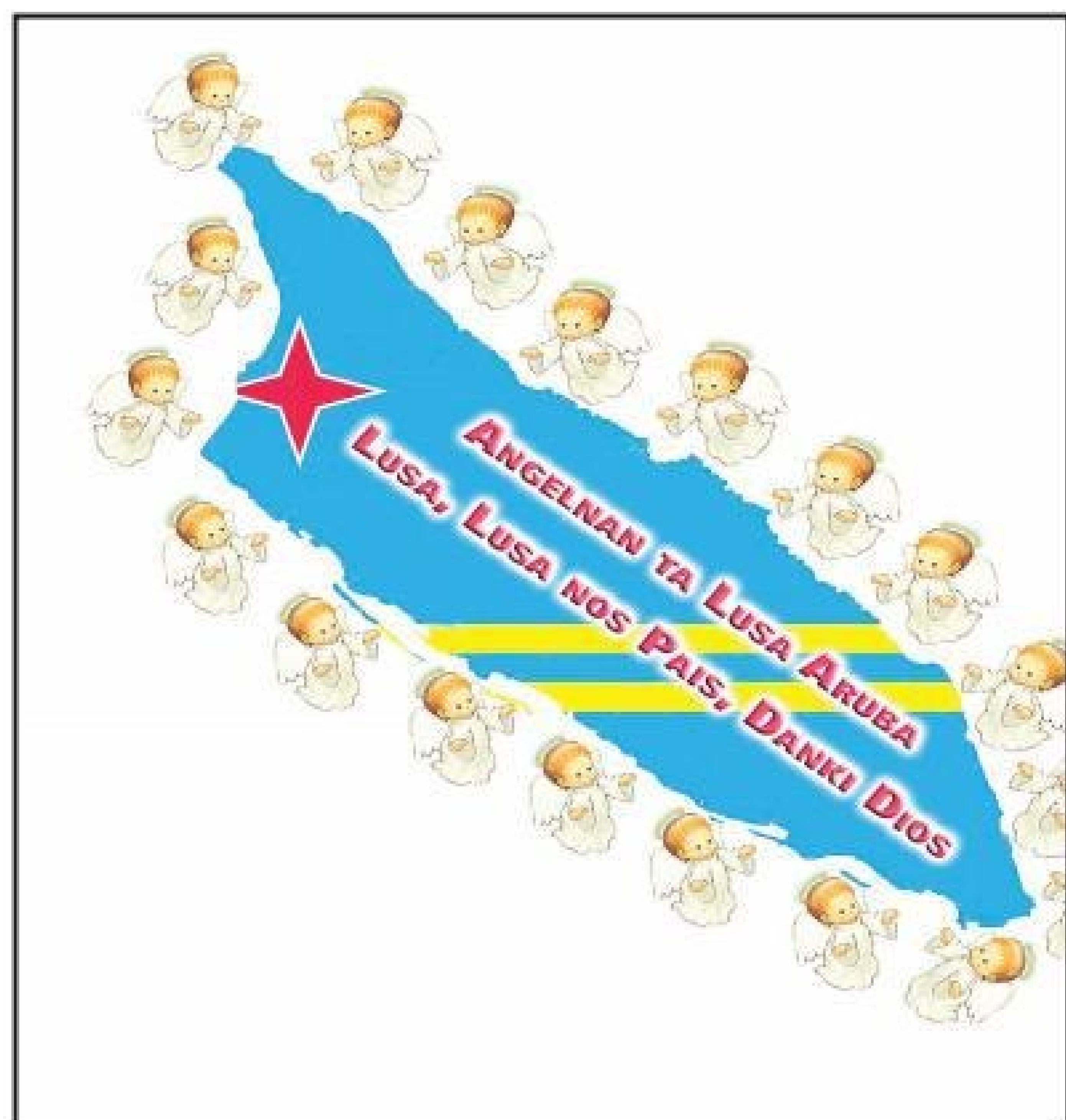


Entrante diaranson 8 y diahuebs 9 di december 2021 lo bay haci trabounan di inspeccion di brug na Spaans Lagoen. Ambos dia trafico lo wordo desvia via e rotonde Pos Chiquito, pa Pos Chiquito, Barcadera y Rotonde Kibaima.

• Diaranson 8 di december 2021
• 9:00 AM - 4:00 PM
• Kibaima - Pos Chiquito lo wordo cera
• 1 lane di San Nicolas - Oranjestad lo ta habri

• Diahuebs 9 di december 2021
• 9:00 AM - 4:00 PM
• San Nicolas - Kibaima lo wordo cera
• 1 lane di Oranjestad - San Nicolas lo ta habri

DOW, CIC N.V. y KPA ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e cambio di ruta menciona y e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa y ta gradici pa e comprension y cooperacion.



Sra Josefina no ta pensa e consequencia....

SIMAR a bolbe yama reunion diamars mainta 7.30 pa 9.or

Diasabra atardi SIMAR a informa cu nan no ta contento cu reaccion di Gobierno, y a acusa cu gobierno ta hunga cu emocion.

Nan ta exigi pa kita 12.6% y despues nan kier bay negosha.

Algo cu logicamente Gobierno no por haci, pasobra esey ta violacion di condicion di Hulanda pa placa di likides.

Segun SIMAR, gobierno no mester mas di placa di likides. Ki prueba SIMAR tin? Nan no ta trece ningun prueba cu solamente ta basa nan mes riba conseho di CAFT, pero cu Gobierno di Aruba ta rechasa totalmente!

Diamars mainta lo kier bay consulta cu maestronan pa pone trabao indefini, pa welga te ora cu gobierno kita 12.6%.



Algo cu sigur Huez lo dicta den nan contra pasobra si sigui e sentencia na Sint Maarten, mesora huez lo pone nan bay traha bek.

Prinses Beatrix (83) a test positivo y griep leve



Diasabra RVD a informa cu Prinses Beatrix a test positivo pa coronavirus. Siman pasa e tabata 4 dia na Curacao. Rond di e viahe aki, el'a contagia. A wordo bisa cu e tin simptoma leve di griep.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Riba Dia Internacional di Personan cu Capacidad Limita

PROME MINISTER A RICIBI BISHITA DI MUCHANAN DI SEA BUNITA SEA BO MES

"Vision di Gabinete Wever-Croes ta pa crea mas inclusion creando mas posibilidad pa tur ciudadano"











En conexion cu Dia Internacional di Personan cu Capacidad Limita, Prome Minister Señora Evelyn Wever-Croes tawata tin e grato honor di ricibi muchanan di Fundacion Sea Bunita Sea bo Mes diabierna 3 di december atardi. Un atardi hopi ameno na unda nos muchanan special a keda hopi contento cu e atencion cu nan a ricibi.

Pa Gabinete Wever-Croes inclusion tin prioridad. Vision di Gabinete Wever-Croes ta pa crea mas inclusion creando mas posibilidad pa tur ciudadano, sea cu of sin limitacion. Esaki ta un paso hopi importante den e direccion pa brinda un miho calidad di bida na esnan mas vulnerable den nos comunidad.

Prome Minister a expresa su gratitud na tur esnan cu ta haci e trabou grandi y bunita di yuda nos ciudadanonan cu limitacionnan. Gobierno ta solamente un vehiculo cu mester facilita pa e trabou aki wordo haci cu menos limitacion, desafio y reto.

Na e ocacion tambe, e muchanan a canta 'Happy Birthday' pa Prome Minister kende ta cumpli aña den fin di siman aki.

"Hunto nos ta mehora calidad di bida di tur esnan cu limitacion, cu e meta: inclusion. Pa laga ningun hende atras", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Banco di Caribe cu un ATM nobo na San Nicolas





december 2021: Recientemente, Banco di Caribe a instala un ATM nobo na San Nicolas. E ATM cu sistema di 'touch screen' ta uno moderno y facil pa uza.

Epensamento pa re-ubica e ATM di San Nicolas pa Bernhardstraat den edificio di BENU Pharmacy ta pa facilita acceso pa tur hende cu ta haci uzo di servicio di ATM y cu ta biba na of frecuenta e area di San Nicolas. Por haci uzo di e ATM pa lanta placa, pidi saldo di cuenta, transferi placa y cambia 'PIN'.

Pa duna atencion special na e ocasion aki, Diabierna ultimo, director di Banco di Caribe, sr. Giovanni Croes, a bishita e ATM pa su apertura oficial. Pa mas informacion of un lista completo di tur ATM di Banco di Caribe y nan ubicacion por bishita nan website, www.bancodicaribe.com
.

Women's Club of Aruba ta reconoce Karina Daryanani como Life Member



Na 1981, Karina Daryanani a bira miembro di Women's Club of Aruba (WCA) como un di e miembronan di mas jong di club e tempo ey. Karina procedente di India, kende a caba di drenta enlace matrimonial, tabata desea di topa cu e damanan di nos isla y tabata desea di duna su tempo como boluntario na su comunidad nobo, cu ta Aruba. Semper e tabata para cla pa yuda na nos eventonan cu decoracionnan di su tienda Palais Hindu y tambe cu algun articulo pa diferente rifa.

Pa hopi aña, Karina a duna hopi di su tempo na comunidad planeando y organisando proyectonan pa e Comision di Ways & Means, cu ta e comision cu ta encarga pa recauda fondo pa WCA, cual fondo ta bay bek den comunidad.

Tambe Karina tabata tene su mes ocupa na organisa tayernan pa nos Christmas Bazaar, cu ta tuma luga tur aña den luna di december.

Karina ta un miembro cu semper ta cla pa yuda unda cu e por, ora cu e por y con cu e por. Como esun encarga cu miembrecia, vice-presidente di WCA, Ursly Silberie, hunto cu Bernadette Schouten y Angele Geerman di e Comision di Miembrecia, a haci entrega di e certificado di reconocimento y un bunita bouquet di flor na Karina den nomber di tur miembro presente na e ultimo reunion general di miembrecia na PF Changs na edificio di Imax Movie.

Directiva y miembronan di WCA kier a haci uzo di e oportunidad aki pa felicita Karina cu su reconocimento bon mereci y ta desea pa e ta miembro di club pa hopi aña mas. Pabien Karina!

Fotonan pa cortesia di Emperatriz Perdomo









Corte a bati dede di sindicatonan via ombudsman

Hopi hende a perde trabao den sector priva, mientras den Gobierno ningun hende a perde trabao

Corte na Sint Maarten a baha duro riba ombudsman kende a representa sindicatonan, den un caso unda nan a reclama e 12.6%.

Nan a cuestiona e aporte di gobierno na sector priva compara cu sector publico.

Huez a baha duro riba nan, bisando cu e placa di likides no a bay solamente pa yuda sector priva, pero pa paga salarionan di empleadonan publico.

Mas duro huez tabata ora el'a bisa:
Den sector publico, trahadornan di gobierno, no a perde nan trabao. Nan a keda sigura di nan trabao. Esey no tabata e caso den sector priva. Den sector priva ta masha hopi hende a keda sin trabao.

Dje forma aki huez a aclaria e pensamento di sindicatonan, kendenan tabata busca tur forma pa impedi e recorte di salario.



SIMAR ta contradici su mes: Nan kier transparencia pero no kier drenta den Comicion di Transparencia

Ta kico SIMAR kier anto? Kico ta su agenda?

Si sigui e ponencianan di SIMAR, por deduci cu nan kier transparencia. Tur dia nan ta critica cu no tin transparencia. Nan no sa unda nan placa a bay etc etc.
Awor Gobierno a forma un comicion "Comicion Transparencia", pa asina SIMAR bay sinta cu expertonan di finansas y pa duna tur contesta, awor madam ta sali cu e no kier, pasobra e no ta kere den comicion. E la bisa cu comicion ta pa alarga tempo.

Pues, ta sumamente dificil pa sigui SIMAR kico nan kier. Nan mes ta pidi pa transparencia y awor cu duna nan un comicion pa bay duna nan tur informacion, nan ta sali na careda y bisa cu tampoco ta bon.

Ta kico SIMAR kier anto ?



Dutch Caribbean Nature Alliance ta preparando organisacionnan pa conservacion di naturalesa den Caribe Hulandes pa shock externo



Kralendijk – Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) su di dos reunion di directiva pa 2021 a tuma luga durante nan convencion recien na Corsou. Su Excelencianan, gobernador Holiday di St. Maarten, gobernador Boekhoudt di Aruba y sr. Jaime Saleh, patrono di DCNA, tabata presente como observador di discusionnan crusial tocante maneho y DCNA su vision strategico pa futuro.

Vision strategico

Despues di diescinco aña di existencia, DCNA ta dispone di e instrumentonan necesario pa yuda hasi su organisacionnan miembro resisti retonan na caminda. E sosten inmediato, debi na COVID-19, na e parkenan ta keda esencial, pero DCNA mester enfoca tambe riba cambio climatologico, un menasa contra humanidad su existencia y contra bida y medionan pa sobrevivi di e comunidadnan den Caribe Hulandes. Director di DCNA, Tadzio Bervoets, a indica cu "ta crucial pa halsa e nivel di resistencia di nos organisacionnan pa maneho di areanan protege, pa nan por resisti varios shock externo na caminda, como consecuencia di e crisis climatologico cu nos ta bibando. Un otro meta strategico di DCNA ta pa conseha nos gobiernrnan local di forma mas efectivo, teniendo na cuenta cu nan ta un grupo di interes importante."

Bon maneho

Pa por sirbi e organisacionnan miembro miho, DCNA ta bai cuminsa opera den un structura di maneho cu conoce dos nivel. Esaki lo permiti maneho diario di e organisacion atende tareanan cu ta rutina, mientras cu directiva por encarga cu toma di decision pa largo plaso y planiacion strategico. Durante e reunion di directiva a trata tur e aspectonan regular di bon maneho, manera aprobacion di presupuesto pa aña 2022 y aprobacion di e relato financiero pa aña 2021. Mas aleu e reunion a brinda oportunidad na secretariado di DCNA y e organisacionnan miembro pa amplia riba actividadnan cu a tuma luga despues di e ultimo reunion di directiva cu a tuma luga na april.

Na caminda pa 2030

Directiva a yega na un acuerdo pa loke ta trata e plan strategico pa e periodo 2021-2030. E plan aki ta considera tantu e retonan comun di e organisacionnann pa conservacion di naturalesa, como e nesesidadnan specifico di cada isla. Crea conscientisacion tocante e desaroyonan aki ta un aspecto importante di DCNA su metanan. "Nos ta den e fase final pa contrata un colaborado di informacion y relacion publico pa mehora nos propio capasidad pa comunica y pa yuda e parkenan mehora esun di nan pa comunica cu nan respectivo comunidadnan tambe", Bervoets a indica.

Pa mas informacion tocante e reunion di directiva di DCNA por bishitapaginadiFacebookdiDCNA: DutchCaribbeanNatureAlliance

La Cabana Beach Resort & Casino ta celebra premiacion di tercer kwartaal pa 2021



Empleadonan y miembronan di gerencia a bini hunto pa celebra premiacion di tercer kwartaal, incluyendo nominacion pa empleado y supervisor di luna pa Juli, Augustus y September, tambe team di tercer kwartaal selecta pa 2021.

Tur nominadonan y ganadonan a wordo introduci por medio di nan supervisors y managers, y nan a wordo reconoci publicamente pa nan varios logro profesional. Nan a wordo presenta cu plakaat elegante, dinner gift certificates na Island Grill, manera tambe redeemable resort stars.

Empleadonan di luna cu a wordo nomina a keda invita cu nan managernan respectivo pa bini dilanti y disfruta di atencion bon mereci por medio di coleganan.

Ganador di Juli, Violeta Vargas, Housekeeping, hunto cu Rowgan Cobrador, Pool & Beach y Violeta Vargas, Housekeeping, a wordo nomina pa nan tremendo trabao.

Ganador di Augustus Manolo Valdez, Food & Beverage, hunto cu Seferina Werleman, Housekeeping, y Jean Raul Sylla, Cushina, tambe a wordo nomina pa nan bon trabao y dedicacion.

Ganador di September Lidnery Cruz, Housekeeping, tabata hunto cu Rafael Olivar, Activities kende tambe a wordo nomina pa su entusiasmo y pasion.

Ganador Rita Maduro, Accounting, tabata top pick den e supervisors, cu Adriana Tromp, Housekeeping, manera runner up.

Ganador, The Owners Services Team, a haya honornan top for di e teamnan, mientras cu Accounting y Housekeeping tambe a wordo reconoci pa nan logronan.

Ganador, Nilda Girigori, Housekeeping, a haya premiacion pa Manager di tercer kwartaal. Pabien na Nilda, bo ta un miembro hopi clave y tambe ehemplar.

E celebracion a inclui un snack box pa tur hende presente, General Manager Joe Najjar, y Assistant General Manager Jessica Franken, a reitera nan orguyo pa tur cu a logra y encurasha empleadonan pa sigui haci nan best pa brinda bishitantenan un bon servicio di curason.

E encuentro a duna danki na departamento di recursonan humano y food & beverage pa organisa un tremendo evento. Pabien na henter e team pa un trabao bon haci.
Abao por mira algun imagen di e evento.









Minister Xiomara Maduro a reuni cu Rabino Kripper y Directiva di Comunidad Hudio di Aruba di Beth Israel





- Recientemente, minister Xiomara Maduro a ricibi bishita di Rabino Kripper y e directiva comunidad Hudio di Aruba di Beth Israel.

Un reunion ameno na unda e directiva a splica di nan plannan pa futuro y con Gobierno di Aruba lo por yuda e comunidad aki cu e realisacion di nan plannan. Entrenan tin un proyecto cultural cu ta encera e santana Hudio-Portugues na Playa. Minister Xiomara Maduro ta gradici Rabino Kripper y e directiva di Beth Israel pa e reunion ameno aki. Gobierno di Aruba lo traha hunto cu e directiva aki pa asina por logra concretisa e plannan di comunidad Hudio na bienestar di nos Pais.

Lilith – Breathe EP

Lily Clarisa, miho conoci como Lilith, a lansa su segundo "EP" (Extended Play), "Breathe", un compilacion den e genero "folk" y "indie". "Breathe" ta un "EP" (reprodukshon ekstende) cu ta contene cuatro cancion enfocando e libertad personal despues di termina un relacion toxic.

Skucha "Breathe" aki;
https://linktr.ee/Lilith44

Kerven Dammers of Kevv e cantante y escritor Curasoleño a produci y mescla e cuatro cancion di e "EP" huntu cu e guitarista akústiko Rubiano, Cedric Dirksz. E grabashon di e cancionnan; "I Feel It Too", "Visit Her" y "Breathe" a tuma luga na studio di Kevv na Delft, Hulanda. Algun di e grabacion pa e cantika "Come Here" a tuma luga na Studio 8 na Aruba.

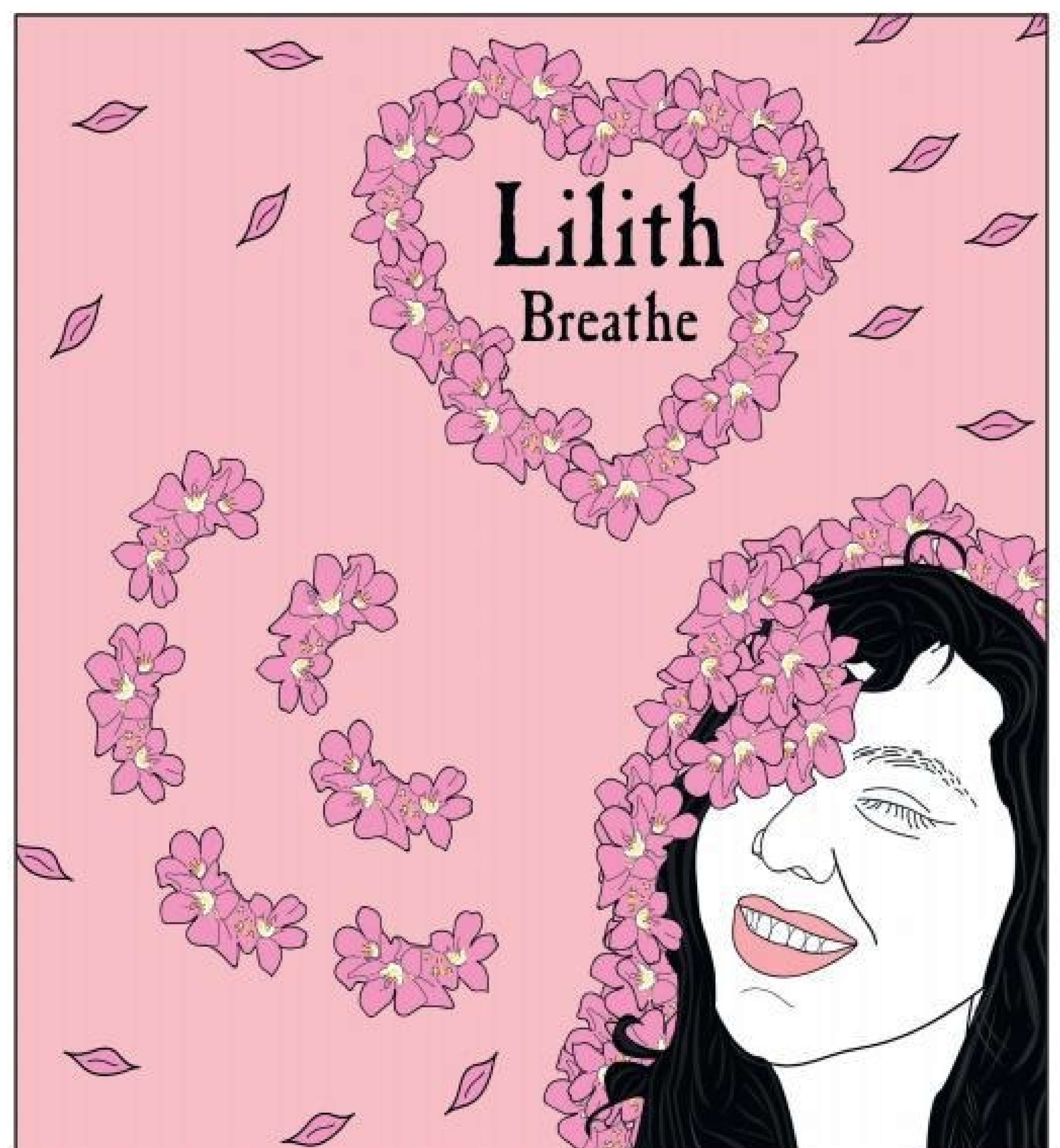
Wak e videoclip di "I Feel It Too" aki;
https://youtu.be/6UL9WhtEgrY

Lilith su prome "EP", "Illuminated Darkness" (2021), ta compaña pa Lily Clarisa su buki di poesia premia. Den "Illuminated Darkness" Lily ta colabora cu diferente artista di Kòrsou, entre otro; josh., Jules, Kevv. y Zel. Axlblessed tabata encarga cu direccion y filmamento di e videoclip di "Illuminated Darkness" EP.

Wak e videoclip di "Neighbor" aki;
https://youtu.be/SGDbtvSsacM

E coleccion di poesia premia, "Illuminated Darkness" (2020) ta disponibel na Van Dorp/De Wit, PlazaBookshop, Mensing's Caminada, Bruna, riba Bol.com y riba Amazon.nl.

Wak e videoclip di "Darkness" aki;https://youtu.be/CoR8aprAhis



ARUBA BANK ORGUYOSO DI SU EKIPO DI DAMAS CU A PARTICIPA DEN RONDE VAN ARUBA

December 06, 2021: Aruba Bank a participa den e di 29 edicion di Ronde van Aruba cu un ekipo di damas “Women on Fire” cu a consisti di Roixian Oleana - Janzen, Nathalie Loefstop, Jenifer Salazar Restrepo y Ada Guerra.

E competencia di Ronde van Aruba ta consisti di diferente categoria, tanto individual como di ekipo manera duo, estafette of mixto. E ekipo di Aruba Bank a prepara nan mes pa asina por a participa den e Ronde van Aruba, cual a cuminsa diabierna anochi y termina diasabra mainta.

E ekipo a ricibi sosten di esunnan cu a acompaña nan den auto, kendenan tabata duna nan e animo pa sigui core pa asina termina e coremento di 72KM.

Sostenedornan tabata para banda di caminda pa asina apoya e ekipo den e careda cu ta exigi hopi di e miembronan individualmente. E competencia aki a exigi condicion fisico y energia di e participantenan.

Aruba Bank ta orguyoso y ta felicita su ekipo cu a participa den Ronde van Aruba.



Durante e Conferencia 35 Aña Status Aparte-Aruba Ta Di Nos Tur:

Ralph Richardson ex-mandatario di Sint Maarten:

Despues di 35 aña Aruba a demostra di sa di e mantene e posicion autonomo

Durante e ‘Conferencia 35 aña Status Aparte - Aruba Ta di Nos Tur’, Gobierno di Aruba a ricibi tambe un bunita mensahe di Sr. Ralph Richardson, ex-mandatario di Sint Maarten. Sr. Richardson tambe ta un gran amigo di Pais Aruba y semper a sostene e pueblo arubano den e lucha pa nos Status Aparte.

Den su mensahe e ex-mandatario di Sint Maarten a manda palabra di felicitacion pa e pueblo di Aruba cu e conmemoracion di 35 aña di Status Aparte. Ela trece dilanti Aruba a hiba un lucha pa yega na su autonomia. Despues di 35 aña Aruba a demostra di sa con ta mantene su autonomia na un forma profesional. Aruba ta awe schouder cu schouder cu paisnan grandi di mundo pasobra Aruba a haci bon uso di su autonomia. Aruba a haya un bon preparacion di su Status Aparte door di e Conferencianan cu tabatin.

E Conferencia di Mesa Rondo na 1983 tabata esun principal, durante cual a dicidi cu Aruba ta haya su Status Aparte dia 1 di januari 1986.

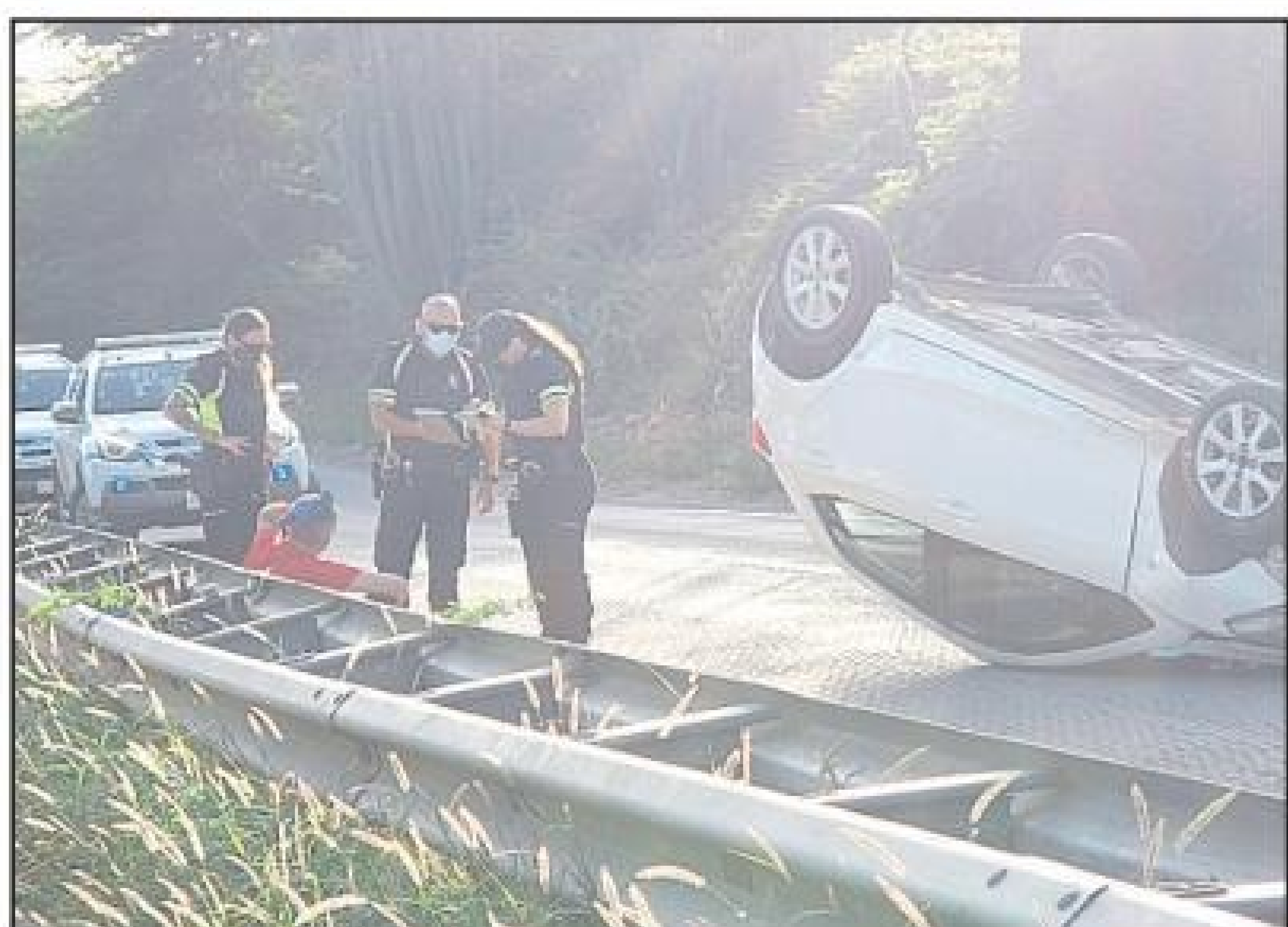
Aruba a prepara pa su Status Aparte conhuntamente cu su pueblo, sector priva y Aruba tambe a haya ayudo di otro paisnan den Reino. Sr. Richardson a trece dilanti di ta orguyoso di por a participa den e preparacion di Pais Aruba su Status Aparte.



Chauffeur levemente herida, despues di a bolter cu su auto na Rooi Manonchi











Rooi Manonchi/ Caya G.F.Betico Croes - Diadomingo atardi algo pasa di 5'or polis a bay e bocht di Rooi Manonchi, unda un auto a bolter y lo tin hende herida.

Na yegada polisnan berdad a topa cu un auto Mazda memey caminda, na banda ariba suela e chauffeur sinta wantando su cabes.

Polisnan por a comunica cu ne y mesora a cuminsa tuma dato di su persona y di locual a sosode.

E auto lo tawata biniendo di panort y lo a dal contra un mata na su man drechi pa despues bay bolter.
Ambulance por a ser scucha den leu yegando e sitio.

Na yegada di Ambulance Paramediconan mesora a baha y bay atende cu e chauffeur.
Polis di trafico tambe a presenta pa asina haci su parti.

Miembro di congreso Mericano a post un saludo di pasco polemico; arma te na djente



E foto aki a wordo manda riba red social. Ta trata di Thomas Massie, miembro di congreso Mericano. E foto a trece hopi reaccion. Parce e ta conoci pa ta polemico. Esaki tabata net 4 dia despues cu a sosode un tiramento na un scol na Michigan cu a laga 4 morto.





SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen

Dag Sinterklaasje, daag daag daag daag Zwarte Piet !
Dag Sinterklaasje, daag daag daag, daag vergeet mij niet !
Nos muchanan a goza e fin di siman trai lomba cu e bishita di Sinterklaas, hunto cu su Pieter baasnan. Tin cu a yora, tin cu a pone sapato cu yerba of wortel pa e cabay blanco di Sinterklaas, tin cu a hanja regalo y tin cu mester a tende di nan mayornan cu Sinterklaas a bira mucho bieeuw y no por a bishita tur cas e anja aki. Y tin cu mester a tende cu nan no a comporta bon e anja aki na scol y na cas y ta pesey no tin regalo e anja aki. E tradicion ta existi ketobay, asina mes cu su criticanan y of comentarionan pa cu e fiesta aki di Sinsterklaas y su ayudantenan , e Zwarte Pietnan, cu ta wordo mira pa varios hende como un discriminacion. Lady Ruth no a saca su som ainda encuanto e asunto aki. Foi tempo di mucha ela celebra e fiesta aki di Sinterklaas y Zwarte Piet. Awendia tin witte Piet tambe.
Y awor ta celebre cu su nietonan di mas chikito, cu ainda ta tende na nan scol, cu Sinterklaas y su Pietnan ta bin bishita nan scol. Awendia nan ta trek 'lotje' saca nomber di un mucha den nan klas y mester a traha un 'surprise' pa e mucha aki. Y hunto den e surprise aki a pone un letter di chuculati of algo otro, como un regalito duna cu carino. Berdad tin mucha cu tin miedo di Zwarte Piet. Lady Ruth a wordo spanta pa di prome biaha tempo e tawata den derde klas lagere school di Mon Plaisir College, ora cu un mucha homber color scur den su klas, un mucha homber di Surnam color 'blue-black' a cuminsa tentele y core su tras den klas, ora cu e juffrouw a sali un rato bay busca krijt of algo otro. Ela spanta di berdad y a keda cu miedo te cu su zesde klas. Danki Dios e tawata conose un caballero color scur cu tawata traha bolo pa su cumpleanos, un ruman di Iglesia di nos famia, un amigo di cas cu un bon curason. Di dje e no tawata tin miedo at all. Despues dia ela conose e sra. ayudante den trabao di cas di su futuro suegra, un dushi hende muhe, tambe color scur, un sra. di Grenada cu tambe a conquista su curason cu su dushi caracter y bon y humilde curason. Ta si bo wordo spanta foi chikito, tin chens cu bo ta lanta cu un sorto di miedo pa hendenan color scur. No cu bo ta corre bay sconde mas, pero bo ta cuminsa pensa puntra bo mes, kiko e hende ey ta pensa of si e ta bay hasi algo stranjo. Ach, bo ta realisa despues den bida, cu experiencianan y lesnan, creciendo den e bario di Dakota tur dia, manera 'united nations' , cu Dios a traha e ser humano na su semejanza, y cu tin hopi cultura cu tur sorto di hende di tur sorto di color. Ok, no hende berde of binja, eseynan bo ta hanja den peliculanan di Avatar. Y cu si (no importa bo color) bo ta firme den bo sapatonan para, sa ken bo ta y kiko bo por, bo no hoef di sinti'bo discrimina. Nos tur ta prohimo ruman. Nos tur ta yiunan di Dios, igual den bista di Dios cu nos fayonan y debilidadnan.
Cada un di nos tin nos mesun mision den bida, sea un professional of un ama di cas. Cu hopi dolor na nos curason nos a wak un pelicula di tempo cu na Merca tawatatin hopi discriminacion cu hendenan color scur no por a drenta sinta come den restaurant di e asina jama 'blanconan' (vice versa), pero nan por a traha si como waiter. Hopi di nos conose e storia di e heroe Martin Luther King den e anjanan ey, cu a lucha pa derechonan igual pa tur hende, sin importa bo raza, color, religion of profeshon. A cuminsa bira 'normal' pa wak parehanan forma pa preto y blanco. Lady Ruth ta admira e bida, trabaonan y poemanan di e gran Poeta Maya Angelou. Un curason bunita ilumina cu hopi sabiduria. Ela laga hopi bunita herencia social cultural y



spiritual atras pa nos tur ! Cu fe y positivismo nos tin cu sigui wak padilanti, no lubida historia, pero no keda pega den dje tampoco. Traha riba bo mesun storia den bo viahe di bida cu amor. Just sea un bon ehempel, just sea un mihor version di bo mes tur dia. Den tur cultura tin un of mas appel putri cu ta gusta danja pa su hendenan, duna e mal impression cu tur di su raza ta asina problematico, mientras esey no ta asina. Nos niun ta perfecto, aunke tin di nos ta cana nanishi na laira como sifuera ta mihor cu otro pa via di un of otro titulo of profeshon. Manera e dicho ta bisa ;' Bo educacion no ta bisa nada, ta bo bon manera y comportacion ta defeni e bon hende cu bo ta '.
Ban sea un mihor hende awe, bisa otro 'bon dia' y 'danki' caba ta dos cos clave y hopi importante pa hasi bo un mihor hende. Ta nos tur ta trahando riba nos balans mental, emocional y spiritual den nos curpa fisico. Corda cu Dios ta amor y e ta stima nos tur mescos. Ta nos sa faya nos bon Dios cu nos orguyo y arrogancia. Ban habri nos curason pa un otro Pascu cu ta na caminda. Ban trata otro cu respet. Stima bo prohimo y yuda unda cu por. Stay safe people ! Love you too !

Trekkingslijst van de Landsloterij

16de trekking — **3 december 2021**

EEN HEDEN	
6	100
TIEN TALLEN	
19	150
28	150
32	125
37	150
59	150
86	150
HONDERD TALLEN	
106	100
121	150
132	125
133	150
135	150
139	150
159	150
159	150
206	100
217	150
232	125
246	150
259	150
268	150
290	150
306	100
306	150
313	150
332	125
332	150
334	150
359	150
404	150
406	100
432	125
451	150
459	150
470	150
476	150
481	150
492	150
505	150
506	100
531	150
532	125
559	150
559	150
566	150
590	150
606	100
619	150
631	150
632	375
636	150
654	150
659	150
659	150
672	500
702	150
705	150
706	100
712	150
721	150
723	150
730	150
732	125
759	250
806	150
832	125
846	150
859	150
877	150
906	100
914	150
929	150
932	125
955	150
959	150
EEN DUIZEND	
1006	100
1010	150
1032	125
1059	150
1072	150
1084	150
1088	150
1098	150
1106	100
1116	150
1132	125
1147	150
1159	150
1161	150
1185	150
1191	150
1206	100
1232	125
1259	150
1295	150
1297	150
1306	100
1332	125
1343	150
1353	150
1359	150
1393	150
1406	100
1415	150
1427	150
1432	125
1444	150
1459	150
1506	100
1526	150
1532	125
1547	150
1559	150
1583	150
1585	150
1606	100
1621	150
1632	200
1659	150
1679	150
1698	150
1706	100
1732	125
1759	250
1766	150
1798	150
1806	150
1811	150
1832	125
1851	150
1854	150
1859	150
1864	150
1906	100
1911	150
1932	125
1939	150
1959	150
1971	150
1972	150
TWEE DUIZEND	
2006	100
2011	150
2016	150
2032	125
2059	150
2106	100
2132	125
2159	150
2206	100
2207	150
2232	125
2249	150
2259	150
2294	150
2306	100
2313	150
2318	150
2332	125
2344	150
2350	150
2359	150
2360	150
2388	150
2406	100
2420	150
2432	125
2432	150
2459	150
2483	150
2490	150
2506	100
2532	125
2538	150
2559	150
2606	100
2610	150
2632	200
2655	150
2659	150
2706	100
2721	150
2729	150
2732	125
2740	150
2746	150
2759	500
2777	150
2806	150
2830	150
2832	125
2842	150
2859	150
2859	150
2893	150
2906	100
2906	150
2908	150
2932	125
2959	150
DRIE DUIZEND	
3006	100
3015	150
3032	125
3036	150
3056	150
3059	150
3106	100
3113	150
3125	150
3132	125
3144	150
3153	150
3159	150
3169	150
3172	150
3206	100
3219	150
3232	125
3259	150
3263	150
3306	100
3309	150
3332	125
3359	150
3406	100
3432	125
3452	150
3459	150
3502	150
3506	100
3532	125
3543	150
3559	150
3602	150
3606	100
3617	150
3627	150
3630	150
3632	200
3635	150
3659	150
3677	150
3705	150
3706	100
3725	150
3732	125
3759	250
3801	150
3806	150
3831	150
3832	125
3859	150
3862	150
3906	100
3932	125
3959	150
3992	150
VIER DUIZEND	
4006	100
4008	150
4013	150
4028	150
4032	125
4059	150
4072	150
4092	150
4106	100
4132	125
4144	150
4151	150
4159	150
4170	150
4171	150
4175	150
4187	150
4206	100
4232	125
4250	150
4259	150
4259	150
4269	150
4271	150
4277	150
4305	150
4306	100
4312	150
4332	125
4359	150
4375	150
4391	150
4403	150
4406	100
4432	125
4434	150
4440	150
4459	150
4473	150
4485	150
4503	150
4506	100
4521	150
4523	150
4532	125
4542	150
4543	150
4559	150
4572	150
4577	150
4606	100
4608	150
4610	150
4626	150
4632	200
4639	150
4659	150
4661	150
4699	150
4706	100
4706	150
4732	125
4744	150
4759	250
4770	150
4772	150
4785	150
4806	150
4814	150
4831	150
4832	125
4835	150
4845	150
4859	150
4906	100
4932	125
4937	150
4947	150
4959	150
4965	150
4974	150
4981	150
VIJF DUIZEND	
5002	150
5006	100
5032	125
5059	150
5105	150
5106	100
5108	150
5111	150
5127	150
5132	125
5133	150
5147	150
5159	150
5166	150
5197	150
5206	100
5207	150
5213	150
5232	125
5259	150
5267	150
5286	150
5300	150
5302	150
5306	100
5332	125
5344	150
5359	150
5374	150
5385	150
5406	100
5410	150
5432	125
5436	150
5445	150
5447	150
5453	150
5459	150
5501	150
5506	100
5525	150
5528	150
5532	125
5533	150
5541	150
5550	150
5559	150
5569	150
5606	100
5628	150
5632	200
5640	150
5648	150
5659	150
5706	100
5732	125
5747	150
5755	150
5759	250
5770	150
5788	150
5798	150
5804	150
5806	150
5810	150
5832	125
5846	150
5859	150
5873	150
5906	100
5923	150
5932	125
5934	150
5942	150
5959	150
5968	150
5994	150
5999	1000
ZES DUIZEND	
6006	100
6026	150
6032	125
6059	150
6060	500
6069	150
6106	100
6122	150
6132	125
6138	150
6150	150
6159	150
6164	150
6189	150
6206	100
6232	125
6259	150
6262	150
6297	150
6303	150
6306	100
6325	150
6332	125
6337	150
6343	150
6359	150
6380	150
6406	100
6432	125
6432	150
6443	150
6453	150
6459	150
6465	150
6495	150
6506	100
6532	125
6551	150
6555	150
6559	150
6585	150
6600	150
6604	150
6606	100
6622	150
6632	200
6644	150
6659	150
6669	150
6693	150
6706	100
6731	150
6732	125
6747	150
6759	250
6806	150
6817	150
6832	125
6837	150
6841	150
6848	150
6859	150
6889	150
6893	150
6906	100
6922	150
6932	125
6943	150
6950	150
6959	150
ZEVEN DUIZEND	
7005	150
7006	100
7013	150
7032	125
7038	150
7048	150
7059	150
7078	150
7106	100
7113	500
7132	125
7159	150
7206	100
7210	150
7218	150
7228	150
7231	150
7232	125
7259	150
7264	150
7287	150
7303	150
7306	100
7317	150
7332	125
7359	150
7385	150
7406	100
7432	125
7432	150
7451	150
7459	150
7468	150
7493	150
7506	100
7513	150
7532	125
7533	150
7540	150
7544	150
7559	150
7585	150
7606	100
7609	150
7632	200
7633	150
7636	1000
7659	150
7706	100
7732	125
7744	150
7759	250
7761	150
7770	150
7787	150
7796	150
7806	150
7816	150
7818	150
7832	125
7834	150
7837	150
7859	150
7906	100
7925	150
7932	125
7959	150
ACHT DUIZEND	
8006	100
8032	125
8049	150
8059	150
8059	150
8106	100
8107	150
8128	150
8132	125
8132	150
8144	150
8159	150
8171	150
8176	150
8206	100
8225	150
8232	125
8259	150
8306	100
8317	150
8332	125
8357	150
8359	150
8362	150
8394	150
8400	150
8406	100
8418	150
8424	150
8432	125
8450	150
8451	150
8454	150
8459	150
8490	150
8504	150
8506	100
8532	125
8550	150
8554	150
8559	150
8572	150
8598	150
8606	100
8632	200
8634	150
8656	150
8659	150
8663	150
8680	150
8706	100
8732	125
8741	150
8759	250
8799	150
8806	250
8832	125
8847	150
8859	150
8866	150
8870	150
8875	150
8905	150
8906	100
8915	150
8932	125
8937	150
8940	150
8959	150
8981	150
NEGEN DUIZEND	
9006	100
9007	150
9017	150
9032	125
9051	150
9059	150
9071	150
9084	1000
9089	150
9106	100
9132	125
9151	150
9159	150
9185	500
9206	100
9232	125
9248	150
9249	150
9259	150
9264	150
9271	150
9273	150
9306	100
9326	150
9332	125
9338	150
9359	150
9397	150
9406	100
9415	150
9432	125
9434	150
9459	150
9471	150
9498	150
9506	100
9506	150
9507	150
9517	150
9527	150
9532	125
9554	150
9559	150
9590	150
9593	150
9599	150
9606	100
9632	200
9652	150
9659	150
9659	150
9666	150
9669	150
9706	100
9710	150
9732	125
9737	500
9759	250
9782	150
9792	150
9793	150
9806	150
9831	150
9832	125
9837	150
9859	150
9902	150
9906	100
9932	125
9938	150
9959	150
9980	150
9987	150
TIEN DUIZEND	
10001	150
10006	100
10025	150
10032	125
10049	150
10057	150
10059	150
10106	100
10126	150
10132	125
10148	150
10150	150
10159	150
10169	150
10190	150
10206	100
10229	150
10232	125
10259	150
10263	150
10296	150
10306	100
10307	150
10332	125
10347	150
10359	150
10372	150
10406	100
10429	150
10432	125
10450	150
10459	150
10477	150
10479	150
10488	150
10506	100
10532	125
10548	150
10556	150
10559	150
10577	150
10587	150
10593	150
10606	100
10622	150
10632	375
10659	150
10666	150
10695	150
10706	100
10707	150
10716	150
10732	125
10759	250
10759	150
10771	150
10773	150
10806	150
10812	150
10824	150
10832	125
10845	150
10859	150
10882	150
10889	150
10906	100
10912	150
10932	125
10936	150
10959	150
10965	150
10999	150
ELF DUIZEND	
11006	100
11032	125
11033	150
11039	150
11059	150
11059	150
11075	150
11106	100
11106	150
11130	150
11132	125
11150	150
11154	150
11159	150
11206	100
11220	150
11232	125
11245	150
11259	150
11261	150
11269	150
11306	100
11314	150
11332	125
11344	150
11349	150
11359	150
11369	150
11380	150
11382	150
11406	100
11421	150
11432	125
11436	150
11451	150
11459	150
11461	150
11493	150
11500	150
11505	150
11506	100
11507	150
11532	125
11559	150
11606	100
11632	200
11659	150
11706	100
11719	150
11732	125
11759	250
11797	150
11806	150
11821	150
11829	150
11832	125
11847	150
11859	150
11906	100
11922	150
11932	125
11959	150
11962	150
TWAALF DUIZEND	
12006	100
12029	150
12032	125
12047	1000
12059	150
12064	150
12095	150
12106	100
12120	150
12132	125
12147	150
12159	150
12206	100
12232	125
12259	150
12306	100
12332	125
12354	150
12359	150
12367	150
12395	150
12406	100
12430	150
12432	125
12446	150
12459	150
12471	150
12495	150
12506	100
12506	150
12523	150
12532	125
12532	150
12537	150
12559	150
12577	150
12585	150
12606	100
12612	150
12620	150
12629	150
12632	200
12644	150
12659	150
12659	150
12660	150
12696	150
12704	150
12706	100
12715	150
12732	125
12736	150
12759	500
12762	150
12777	150
12780	150
12806	150
12812	150
12815	150
12832	125
12855	150
12859	150
12866	150
12892	150
12894	150
12902	150
12906	100
12911	150
12915	150
12929	150
12932	125
12944	150
12945	150
12946	150
12959	150
12969	150
DERTIEN DUIZEND	
13001	150
13006	100
13032	125
13059	150
13106	100
13125	150
13132	125
13153	150
13159	150
13173	150
13179	150
13206	100
13232	125
13233	150
13243	150
13259	150
13263	150
13283	150
13288	150
13306	100
13310	150
13332	125
13359	150
13406	100
13432	125
13459	150
13487	150
13493	150
13501	150
13506	100
13532	125
13540	150
13543	150
13553	150
13559	150
13606	100
13632	200
13654	150
13659	150
13676	150
13706	100
13714	150
13732	125
13733	150
13759	250
13786	150
13806	150
13832	125
13850	150
13858	150
13859	150
13884	150
13902	150
13906	100
13913	150
13932	125
13936	150
13959	150
13977	150
VEERTIEN DUIZEND	
14006	100
14032	125
14059	150
14077	150
14106	100
14118	150
14130	150
14132	125
14146	150
14159	150
14202	150
14206	100
14232	125
14259	150
14278	150
14306	100
14310	150
14332	125
14340	150
14345	150
14359	150
14377	150
14397	150
14406	100
14432	125
14444	150
14458	150
14459	150
14465	150
14477	150
14483	150
14506	100
14532	125
14547	150
14559	150
14606	100
14612	150
14619	150
14620	150
14628	150
14632	200
14632	150
14659	150
14668	150
14680	150
14706	100
14732	125
14740	150
14759	250
14778	150
14788	150
14796	150
14806	150
14832	125
14838	150
14859	150
14871	150
14906	100
14912	150
14915	150
14932	125
14935	150
14938	150
14959	150
VIJFTIEN DUIZEND	
15006	100
15009	150
15032	125
15034	150
15056	150
15059	150
15079	150
15091	150
15106	100
15107	150
15115	150
15128	150
15130	150
15132	125
15143	150
15148	150
15152	150
15159	150
15175	150
15195	150
15206	100
15206	150
15232	125
15246	150
15248	150
15259	150
15293	150
15306	100
15332	125
15350	150
15359	150
15373	150
15393	150
15406	100
15412	150
15432	125
15459	150
15483	150
15490	150
15492	150
15506	100
15526	150
15532	125
15536	150
15559	150
15567	150
15576	150
15601	150
15605	150
15606	100
15617	150
15632	200
15659	150
15667	150
15685	150
15706	100
15732	125
15751	150
15759	250
15806	150
15832	125
15836	150
15859	150
15863	150
15904	150
15906	100
15913	150
15921	150
15932	125
15936	150
15959	150
ZESTIEN DUIZEND	
16006	100
16032	125
16051	150
16055	150
16059	150
16077	150
16080	150
16081	150
16092	150
16106	100
16117	150
16132	125
16137	150
16159	150
16206	100
16223	150
16232	125
16259	150
16273	150
16285	150
16304	150
16306	100
16332	125
16359	150
16372	150
16406	100
16420	150
16432	125
16435	150
16448	150
16459	150
16504	150
16506	100
16517	150
16532	125
16532	150
16559	150
16572	150
16594	150
16606	100
16632	200
16635	150
16645	150
16649	150
16653	150
16658	150
16659	150
16668	150
16706	100
16711	150
16732	125
16759	250
16806	150
16812	150
16832	125
16859	150
16906	100
16932	125
16952	150
16959	150
16996	150
ZEVENTIEN DUIZEND	
17005	150
17006	100
17032	125
17046	150
17059	150
17106	100
17114	150
17116	150
17132	125
17139	150
17159	150
17161	150
17166	150
17172	150
17188	150
17205	150
17206	100
17232	125
17232	150
17239	150
17246	150
17250	150
17259	150
17275	150
17284	150
17291	150
17295	150
17298	150
17306	100
17332	125
17336	150
17359	150
17406	100
17432	125
17459	150
17461	150
17506	100
17515	150
17529	150
17532	125
17537	150
17559	150
17579	150
17584	150
17606	100
17620	150
17632	200
17639	150
17648	150
17659	150
17668	150
17682	150
17706	100
17732	125
17759	250
17770	150
17782	150
17786	150
17806	150
17832	125
17859	150
17875	150
17906	100
17911	150
17932	125
17959	150
17965	150
17998	150
ACHTTIEN DUIZEND	
18006	100
18017	150
18032	125
18059	150
18093	150
18106	100
18132	125
18140	150
18142	150
18159	150
18185	150
18188	150
18206	100
18232	125
18237	150
18258	150
18259	150
18278	150
18280	150
18302	150
18306	100
18320	150
18332	125
18339	150
18347	500
18357	150
18359	150
18406	100
18408	150
18432	125
18432	150
18459	150
18465	150
18475	150
18506	100
18510	150
18511	150
18512	150
18532	125
18536	150
18556	150
18559	150
18606	100
18629	150
18632	200
18633	150
18659	150
18661	150
18706	100
18714	150
18727	150
18732	125
18758	150
18759	250
18791	150
18806	250
18814	150
18826	150
18828	150
18830	150
18832	125
18859	150
18863	150
18906	100
18932	125
18937	150
18939	150
18959	150
18963	150
NEGENTIEN DUIZEND	
19006	100
19017	150
19020	1000
19024	150
19026	150
19031	150
19032	125
19054	150
19059	150
19072	150
19080	150
19104	150
19106	100
19107	150
19132	125
19144	150
19146	150
19159	150
19186	150
19206	100
19213	150
19232	125
19259	150
19288	150
19306	100
19324	150
19332	125
19344	150
19357	150
19359	150
19385	150
19397	150
19406	100
19419	150
19432	125
19443	150
19459	150
19504	150
19506	100
19507	150
19511	150
19532	125
19540	150
19559	150
19561	150
19577	150
19583	150
19606	100
19632	200
19659	150
19666	150
19706	100
19732	125
19746	150
19759	250
19770	150
19780	150
19806	150
19817	150
19832	125
19840	150
19859	150
19905	150
19906	100
19932	125
19959	150
TWINTIG DUIZEND	
20002	150
20006	100
20032	125
20059	150
20096	150
20106	100
20115	150
20132	125
20133	150
20141	150
20142	150
20159	150
20206	100
20227	150
20232	125
20244	150
20259	150
20292	150
20306	100
20313	150
20332	125
20337	150
20356	150
20359	150
20380	150
20406	100
20426	150
20432	125
20442	150
20450	150
20459	150
20474	150
20485	150
20506	100
20532	125
20544	150
20559	150
20589	150
20606	100
20608	150
20630	375
2DE PRIJS	
20631	1500
20632	40000
20633	1500
20634	375
20635	375
20636	375
20637	375
20638	375
20639	375
20647	150
20650	150
20659	150
20706	100
20708	150
20726	150
20732	125
20751	150
20759	250
20759	150
20769	150
20806	150
20832	125
20852	150
20859	150
20864	150
20900	150
20906	100
20932	125
20936	150
20959	150
20980	150
EEN EN TWINTIG DUIZEND	
21006	100
21022	150
21023	150
21030	150
21032	125
21039	1000
21050	150
21059	150
21068	150
21095	150
21096	150
21106	100
21108	150
21132	125
21137	150
21159	150
21162	150
21181	150
21206	100
21227	150
21232	125
21259	150
21281	150
21306	100
21327	150
21332	125
21350	150
21359	150
21370	150
21375	150
21377	150
21390	150
21397	150
21406	100
21408	500
21432	125
21459	150
21506	100
21532	125
21559	150
21571	150
21606	100
21632	200
21659	150
21697	150
21706	100
21732	125
21759	250
21803	1000
21805	150
21806	150
21831	150
21832	125
21849	150
21856	150
21859	150
21871	150
21906	100
21908	150
21921	150
21932	125
21934	150
21959	150
21966	150
21977	150
TWEE EN TWINTIG DUIZEND	
22003	150
22006	100
22016	150
22030	150
22032	125
22044	150
22059	150
22070	150
22085	150
22106	100
22124	150
22132	125
22139	150
22159	150
22206	100
22223	150
22232	125
22244	150
22258	150
22259	150
22262	150
22300	150
22306	100
22307	150
22331	150
22332	125
22354	150
22359	150
22375	150
22384	150
22406	100
22416	150
22432	125
22459	150
22482	150
22506	100
22515	150
22532	125
22534	150
22539	150
22559	150
22606	100
22630	150
22632	200
22657	150
22659	150
22700	150
22706	100
22716	150
22732	125
22732	150
22739	150
22743	150
22750	500
22751	500
22752	500
22753	500
22754	500
22755	500
22756	500
22757	500
1STE PRIJS	
22758	2000
22759	200000
22760	2000
22792	150
22806	150
22814	150
22832	125
22840	150
22859	150
22883	150
22891	150
22906	100
22920	150
22932	125
22959	150
22968	150
22993	150
22995	150
22997	150
DRIE EN TWINTIG DUIZEND	
23006	100
23015	150
23032	125
23040	150
23059	150
23097	150
23106	100
23132	125
23137	150
23149	150
23159	150
23164	150
23190	150
23206	100
23216	150
23227	150
23232	125
23259	150
23281	150
23306	100
23331	150
23332	125
23355	150
23357	150
23359	150
23387	150
23406	100
23432	125
23459	150
23470	150
23471	150
23476	150
23489	150
23506	100
23524	150
23532	125
23559	150
23606	100
23632	200
23634	150
23659	150
23706	100
23710	150
23724	150
23732	125
23749	150
23759	250
23797	150
23801	150
23806	150
23832	125
23838	150
23852	150
23859	150
23869	150
23887	150
23906	100
23932	125
23959	150
23986	150
VIER EN TWINTIG DUIZEND	
24006	100
24008	500
24011	150
24015	150
24032	125
24045	150
24059	150
24068	150
24106	100
24107	150
24122	150
24132	125
24151	150
24152	150
24159	150
24170	150
24206	100
24212	150
24232	125
24248	150
24259	150
24261	150
24267	150
24306	100
24332	125
24351	150
24359	150
24359	150
24387	150
24402	150
24406	100
24432	125
24450	150
24459	150
24467	150
24474	150
24506	100
24511	150
24523	150
24532	125
24559	150
24584	150
24605	150
24606	100
24627	150
24632	200
24633	150
24659	150
24661	150
24687	150
24690	150
24706	100
24719	150
24721	150
24732	125
24749	150
24759	250
24793	150
24806	150
24808	150
24824	150
24832	125
24833	150
24845	150
24849	150
24853	150
24859	150
24866	150
24867	150
24897	150
24906	100
24932	125
24937	150
24959	150
24961	150
24991	150
VIJF EN TWINTIG DUIZEND	
25006	100
25031	150
25032	125
25059	150
25106	100
25112	150
25125	150
25132	125
25159	150
25183	500
25206	100
25232	125
25245	150
25248	150
25251	150
25259	150
25277	150
25304	150
25306	100
25326	150
25332	125
25339	150
25359	150
25391	150
25406	100
25420	150
25432	125
25453	150
25459	150
25495	150
25506	100
25515	150
25532	125
25534	150
25555	150
25557	150
25559	150
25574	150
25605	150
25606	100
25632	200
25659	150
25660	150
25665	150
25706	100
25708	150
25725	150
25726	150
25732	125
25739	150
25759	250
25760	150
25804	150
25806	150
25832	125
25837	150
25859	150
25879	150
25882	150
25906	100
25918	150
25932	125
25943	150
25959	150
25970	150
ZES EN TWINTIG DUIZEND	
26006	100
26008	150
26025	150
26031	150
26032	125
26032	150
26059	150
26061	500
26082	150
26106	100
26106	150
26121	150
26132	125
26159	150
26161	150
26187	150
26206	100
26232	125
26259	150
26264	150
26280	150
26306	100
26332	125
26337	150
26359	150
26406	100
26432	125
26448	150
26459	150
26488	150
26506	100
26532	125
26559	150
26602	150
26606	100
26617	150
26632	200
26645	150
26650	150
26659	150
26695	150
26703	150
26706	100
26719	150
26732	125
26741	150
26759	250
26806	150
26831	150
26832	125
26859	150
26860	150
26897	150
26906	100
26932	125
26959	150
26996	150
ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND	
27006	100
27032	125
27033	150
27059	150
27068	150
27106	100
27113	150
27130	150
27132	125
27159	150
27179	150
27204	1000
27206	100
27219	150
27232	125
27259	150
27284	150
27306	100
27332	125
27335	150
27346	150
27359	150
27378	150
27406	100
27428	150
27432	125
27457	150
27459	150
27460	150
27462	150
27480	150
27503	150
27506	100
27532	125
27536	150
27537	150
27559	150
27562	150
27570	150
27581	150
27582	150
27590	150
27591	150
27606	100
27606	150
27618	150
27632	200
27635	150
27637	150
27659	150
27660	150
27690	150
27706	100
27732	125
27759	250
27781	150
27787	150
27791	150
27806	150
27822	150
27832	125
27859	150
27906	100
27932	125
27950	150
27952	150
27953	150
27954	150
27958	150
27959	150
27990	150
ACHT EN TWINTIG DUIZEND	
28006	100
28032	125
28059	150
28094	150
28106	100
28132	125
28159	150
28206	100
28232	125
28249	150
28250	150
28259	150
28267	150
28275	150
28291	150
28306	100
28332	125
28359	150
28362	150
28364	150
28406	100
28410	150
28425	150
28432	125
28456	150
28459	150
28471	150
28487	150
28506	100
28518	150
28532	125
28559	150
28600	150
28604	150
28606	100
28632	200
28659	150
28663	150
28706	100
28724	150
28732	125
28759	250
28764	150
28800	250
28801	250
28802	250
28803	250
28804	250
3DE PRIJS	
28805	1000
28806	20000
28807	1000
28808	250
28809	250
28830	150
28832	125
28846	150
28859	150
28906	100
28932	125
28959	150
NEGEN EN TWINTIG DUIZEND	
29006	100
29032	125
29059	150
29080	150
29101	150
29106	100
29109	150
29117	150
29132	125
29134	150
29138	150
29159	150
29160	150
29173	150
29206	100
29232	125
29257	150
29259	150
29272	150
29306	100
29311	150
29323	150
29332	125
29346	150
29359	150
29384	150
29406	100
29432	125
29459	150
29494	150
29506	100
29521	150
29532	125
29541	150
29559	150
29606	100
29608	150
29632	200
29643	150
29659	150
29686	150
29706	100
29720	150
29732	125
29734	150
29759	250
29792	150
29793	150
29806	150
29810	150
29832	125
29845	150
29859	150
29882	150
29906	100
29908	150
29914	150
29932	125
29959	150
29963	150
29972	150
29990	150
DERTIG DUIZEND	
30006	100
30032	125
30059	150
30106	100
30127	150
30132	125
30159	150
30160	150
30206	100
30232	125
30259	150
30292	150
30306	100
30324	150
30332	125
30359	150
30405	150
30406	100
30413	150
30417	150
30432	125
30435	150
30448	150
30449	150
30459	150
30482	150
30494	150
30506	100
30532	125
30539	150
30547	150
30559	150
30559	150
30606	100
30630	150
30632	375
30651	150
30656	150
30658	150
30659	150
30667	150
30706	100
30730	150
30732	125
30759	250
30759	150
30775	150
30799	150
30806	150
30830	150
30832	125
30859	150
30876	150
30883	150
30906	100
30914	150
30932	125
30959	150
30960	150
30980	150
EEN EN DERTIG DUIZEND	
31006	100
31032	125
31059	150
31072	150
31091	150
31093	150
31106	100
31132	125
31141	150
31143	150
31159	150
31206	100
31220	150
31232	125
31259	150
31263	150
31306	100
31329	150
31332	125
31354	150
31359	150
31366	150
31406	100
31423	150
31432	125
31458	150
31459	150
31461	150
31476	150
31490	150
31495	150
31506	100
31530	150
31532	125
31555	150
31559	150
31571	150
31606	100
31632	200
31659	150
31706	100
31731	150
31732	125
31736	150
31746	150
31759	250
31772	150
31773	150
31774	150
31806	150
31815	150
31832	125
31833	150
31843	150
31859	150
31866	150
31906	100
31932	125
31933	150
31952	150
31959	150
TWEE EN DERTIG DUIZEND	
32006	100
32032	125
32051	150
32059	150
32106	100
32106	150
32109	150
32122	1000
32125	150
32132	125
32149	150
32159	150
32164	150
32190	150
32201	150
32206	100
32232	125
32259	150
32267	150
32306	100
32322	150
32332	125
32359	150
32359	150
32364	150
32369	150
32385	150
32406	100
32432	125
32454	150
32459	150
32498	150
32506	100
32518	150
32527	150
32532	125
32559	150
32565	150
32582	150
32606	100
32618	150
32619	150
32632	200
32659	150
32664	150
32691	150
32701	150
32706	100
32706	150
32732	125
32744	150
32759	500
32768	150
32775	150
32798	150
32806	150
32821	150
32832	125
32859	150
32906	100
32932	125
32959	150
32978	150
32995	150
DRIE EN DERTIG DUIZEND	
33006	100
33006	150
33032	125
33059	150
33094	150
33106	100
33132	125
33159	150
33162	150
33169	150
33188	150
33206	100
33232	125
33244	150
33259	150
33263	150
33286	150
33306	100
33319	150
33332	125
33359	150
33359	150
33405	150
33406	100
33430	150
33432	125
33459	150
33462	150
33469	150
33472	150
33506	100
33508	150
33517	150
33525	150
33532	125
33534	150
33551	1000
33559	150
33571	150
33578	150
33601	150
33606	100
33632	200
33652	150
33658	150
33659	150
33669	150
33670	150
33673	150
33686	150
33706	100
33732	125
33735	150
33740	150
33759	250
33804	150
33806	150
33832	125
33859	150
33873	150
33899	150
33906	100
33932	125
33943	150
33959	150
33959	150
33960	150
33965	150
33971	150
VIER EN DERTIG DUIZEND	
34006	100
34032	125
34043	150
34046	150
34049	150
34059	150
34106	100
34107	150
34124	150
34132	125
34159	150
34168	150
34206	100
34214	150
34232	125
34259	150
34303	150
34306	100
34312	150
34332	125
34344	150
34359	150
34406	100
34406	150
34425	150
34432	125
34452	150
34459	150
34499	150
34503	150
34506	100
34532	125
34559	150
34606	100
34632	200
34636	150
34659	150
34685	150
34688	150
34706	100
34732	125
34732	150
34737	150
34743	150
34759	250
34800	150
34806	150
34832	125
34852	150
34859	150
34906	100
34932	125
34959	150
34962	150
34982	150

16de trekking op 3 december 2021
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door A. Maduro namens de Directeur van de Gaming Control Board, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

Landsloterij

drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
S. Puriel
O. Nahr

www.landsloterij.org

LANDSLOTERIJ
AT'ABO SA!

1ste Prijs	
22758	2,000
22759	**200,000**
22760	2,000

2de Prijs	
20631	1,500
20632	**40,000**
20633	1,500

3de Prijs	
28805	1,000
28806	**20,000**
28807	1,000

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

Extra Prijzen:
1 minuut winkelen in supermarkt

01.	18660	deellot 1
02.	15204	deellot 4
03.	00567	deellot 5
04.	05962	deellot 1
05.	12381	deellot 7

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel: 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

LANDSLOTERIJ
AT'ABO SA!

Nos Cuminda Crioyo



E historia multicultural di Aruba ta manifesta su mes tambe den e cushina Arubiano. E cushina Arubiano a origina for di e influencia Latino Americano, Africano, como tambe for di Europa. Como cu Aruba ta un isla rondona pa lama, e cushina Arubiano conoce un abundancia di producto for di lama y pues conoce diferente cuminda prepara cu entre otro pisca y cocolishi.

Mayoria di plato Arubiano (crioyo) ta consisti di pisca, carni cabrito, carni carne, carni baca, banana hasa, funchi y pan bati. Un plato tipico Arubiano ta pisca hasa cu banana hasa, pan bati of funchi cu saus crioyo, traha cu tomati, siboyo y un tiki binager. Ingrediente pa duna sabor ta berdura y specerij, manera batata dushi, yerb'i hole y pica Madame Jeanette.

Sin duda un di e platonan mas saludabel di e cushina crioyo ta concomber stoba. E plato hopi tradicional aki ta consisti di concomber chikito y carni cabrito, carnisa, siboyo, conoflok y pica.

Funchi di Aruba

Otro platonan tradicional ta:

- Yambo – un sopi fuerte traha cu yambo y pisca fresco of rabo di porco. Ta sirbi e plato aki cu funchi;
- Keshi yena– E plato aki inspira door di e Hulandesnan, ta consisti di un keshi rondo coba yena cu galiña of carni cu rasenchi, oleifi, pica, cashupete, siboyin y alcapara;
- Carni stoba – Esaki ta un stoba di carni baca cu specerij, batata y saus preto;
- Cabrito stoba – ta acompaña e plato aki cu funchi of pan bati;
- Keri keri (cari cari) – pisca hila cu siboyo, tomati y specerij;
- Calbas largo stoba – cu carni baca of rabo di porco;
- Papaya stoba – papaya berde stoba cu carni bestia chikito, rabo di porco of pida pida ribchi; Sopi di bestia chikito – ta sirbi e sopi tradicional aki na varios ocasion, manera bautismo, ricibimento y casamento;
- Sopi carni – cu batata, tomati, selder, siboyo, promenton, wortel, conoflok, comino, notmescat y prei;
- Bakiyou – fresca e bakiyou, saca e wesonan y hil'e. Despues ta prepar'e cu batata, tomati, pasta di tomati, promenton y specerij;
- Bonchi cora – E ingredientenan mas uza di e plato masha popular y tradicional aki ta bonchi cora cu rabo di porco, carnisa, ribchi salo, selder, conoflok y siboyo;
- Mondongo stoba – Stoba di mondongo cu weso blanco, pata di porco, batata y specerij;
- Sopi mondongo – Sopi fuerte di mondongo traha cu batata, maishi y siboyo;
- Sopi pisca (sopi di playa) – sopi di pisca (mochi of cabes);
- Frekedel (balchi di pisca) – balchi traha di pisca (hila), webo, specerij y paneermeel. Ta sirbi e balchinan hasa cu funchi of pan bati y banana hasa;
- Kool stoba – cu carni stoba, carni cabrito of carne, carnisa, rabo di porco, ribchi, tomati, siboyo y pasta di tomati;
- Pisca stoba – cu siboyo, tomati, batata, pasta di tomati, promenton, selder, peper y saus preto;
- Higra stoba;
- Arroz con pollo – aros, galiña, ham corta y cabaron;
- Calco stoba – cu batata, tomati, siboyo, salo, peper, comino y notmescat;
- Cabaron stoba
- Steak di wea; bistek hasa y cushina den saus
- Tutu; bonchi y sucu bruha den funchi
- Cocolishi stoba
- Ribchi stoba
- Rabo di baca stoba



VAPOR MENTOLADO TRAHA NA CAS PA TRATA VERKOUD

Keintura, malestar general, tosamento? Cuidao! Bo por tin e sintomanan tipico di verkoud. Conoce e propiedadnan y con pa prepar aun vapor mentolado traha na cas pa combati e malestar aki.

Verkoud comun ta un infeccion viral cu ta afecta e vianan respiratorio, nanishi, garganta, bronchionan. E ta propaga por medio di contacto directo cu un persona infecta pa e virus y e ta contagioso. E sintomanan di verkoud ta niester y produccion di slijm excesivo. Tambe e ta wordo compaña pa picamento den e garganta y congestion nasal cu ta dificulta halamento di rosea. E infeccion aki ta genera un malestar generla den e curpa.

Kico mi mester haci, con mi por trata e sintomanan di verkoud? E tratamento ta simpel y bo por recupera rapidamente si bo tuma reposo den cama. E malestar general lo debilitabo pa varios dia y descanso ta fundamentla pa recupera di e verkoud.

Algun remedi casero facil di prepara, ta un solucion pa recupera di e malestar. E vapor mentolado traha na cas pa trata e verkoud ta funciona bastante bon como terapia.

Aunke e ta parce increibel, e remedinan natural aki ainda no por a wordo desplasa pa medicamentonan convencional. Despues di tur cos, parce cu nos welitanan tabata tin rason. No duda mas, spaar algo di placa, fabricando un remedi natural for di e comodidad di bo cas.



Ingrediente

- 1 cuchara di wax di bij (15g)
- 3 cuchara di azeta di oleifi (45 ml)
- 15 of 20 gota di azeta esencial di eucaliptus
- 25 of 30 gota di azeta esencial di menta
- 10 of 15 gota di azeta esencial di rosemarijn

Propiedad di e ingredientenan

E ingredientenan di vapor mentolado ta facil pa haya y ta aporta beneficio y bienestar grandi.

- Wax di bij y e azeta di oleifi extra virgen: E dos ingredientenan aki ta imprescindibel pa e formacion di e inguente. E ta proporciona e apariencia di azeta na nos remedi casero. E wax di e bij ta wordo usa den medicina oriental como un potente antiinflamatorio y descongestionante nasal.
- Azeta di Eucaliptus: ta un substancia excelente pa e tratamento di infeccionnan di e vianan respiratorio y e sintomanan di verkoud comun. Ta un producto disponibel den cualkier botica of articulonan casero. Apart di proporciona un holo placentero y relahante, e tin propiedadnan- antiseptico, antiinflamatorio y descongestionante.
- Menta: e blachi di menta tin propieddnan curativo. Pa e pomada aki nos lo ta usando azeta di menta, pasobra e ta yuda alivia e stress y ansiedad. Menta ta hopi eficas na ora di combati enfermedadnan den e vianan respiratorio. Dentro di su beneficionan, ta destaca su efectivo poder antibacteriano y antivirral cu ta yuda na disminui e sintomanan di verkoud.
- Rosemarijn: un mata bastante comun den nos cas. Excelente pa tratamento di e afeccionnan respiratorio pa su beneficionan antitusigeno, antiinflamatorio y descongestionante.



Con pa prepare?

- Dirti den baño di Maria, e wax di bij y e azeta di oleifi, keintando hopi bon e weya te ora cu obtene un mescla homogeno.
- Kit'e for di candela y basha e azeta di eucaliptus, menta y rosemarijn poco poco.
- Keda draai e mescla den un espacio di 15 minuut pa e azetanan por mescla den otro y e holo por desprende.
- Fri'e na temperatura ambiente den un container limpi y sterilisa.

Despues di algun minuut, nos por mira un mescla maraviyoso cu nos a haya: un inguente cu un apariencia bunita y holo agradabel. Nos lo tin na alcanse di nos man un remedi casero facil pa prepara, economico y bastante efectivo.

Conseho di aplicacion

- Usa un spatula chikito pa palica e azeta riba e lomba y pecho. Purba di no mishi cu e mescla cu bo dedenan, asina lo evita contaminacion bacteriano.
- Aplica suavemente e inguente riba e zona, por lo menos 5 minuut.

E efecto sanatorio ta inmediato. E vapor mentola lo bay ta penetrando den e porionan di e cuero, liberando su holo, den cual lo penetra den e fosanan nasal y lo descongestiona e vianan respiratorio.

Ta recomenda pa evita cambionan brusco di temperatura. Esaki por produci contriccion den e bronkionan y empeora e sintomanan respiratorio. Apart di usa e pomada aki, tambe ta recomenda aromaterapia cu rosemarijn, menta y eucaliptus den un recipiente di awa herbi.

E efectonan di vapor mentolado ta yuda na alivia e verkoud comun y ta facilita e excrecion di secrecion acumula. Nan ta bira mas likido, pa cual e ta descongestiona e vianan respiratorio. Usa e vapor mentola aki traha na cas y combati e malestarnan di verkoud.



BAN PREPARA UN DUSHI

CORDON BLEU DE POLLO RELLENO DE JAMÓN Y QUESOFRIA

El cordon bleu de pollo es una receta de pechuga enrollada y rellena de queso y jamón.

Es muy fácil de hacer y está delicioso.

Tan sólo necesitaremos un pequeño puñado de ingredientes, todos a mano y baratos de conseguir.

Como resultado, obtendremos un aperitivo (o segundo plato) realmente delicioso.

Para hacer un cordon bleu de pollo, tan sólo necesitarás:

INGREDIENTES PARA 4 PERSONAS:
2 pechugas de pollo cortadas en filetes
8 lonchas de queso tipo sandwich
8 lonchas de jamón york
Pan rallado, harina y 2 huevos
sal y pimienta
Aceite



1.- Salpimentamos las pechugas de pollo. Recuerda que deben estar ya fileteadas. En la carnicería nos lo harán sin ningún problema.

2.- En una encimera, ponemos un trozo de papel de cocina transparente. Encima ponemos una de las pechugas y la tapamos con más papel film. Con un martillo u otro objeto romo, como con un vaso grande y pesado, golpeamos la pechuga. La idea es estirarla y ablandar sus fibras.

3.- Retiramos la pechuga del papel film. Sobre ella, ponemos unos trozos de queso. Sobre el queso, una loncha de jamón cocido y sobre éste, más queso. Así queda más cremoso. Enrollamos todo con las manos, encerrando el relleno en el interior de la pechuga de pollo. No pasa nada si sobresale un poco por los lados.

4.- Ahora, pasamos cada «paquetito» de pollo relleno primero por harina, después por huevo, luego por pan rallado y después de nuevo por huevo y por pan rallado. Por ese orden. Con esto de pasarlo dos veces por huevo y por rallado, lograremos una cobertura exterior más fuerte, que aguante mejor el relleno y más crujiente. Reservamos en un plato hasta haber empanado todo el pollo

5.- Cuando hayamos rellenado y empanado todas las pechugas, las metemos en el congelador durante unos 10 minutos.
Si no vas a freírlas en el momento, puedes dejarlas unas horas en la nevera.

6.- Freímos en abundante aceite. Que las cubra por completo. Es importante que el aceite no esté muy caliente (a unos 150ºC) para que el calor penetre bien en el interior de cada paquetito de pollo, sin que se queme el pan rallado. Pasados unos tres minutos de fritura, cuando esté dorado y cocinado en su interior, retiramos del aceite y colocamos cada cordon bleu en papel absorbente, antes de servirlo

Minister Xiomara Maduro a reuni cu e comision nacional y secretariado di UNESCO na Aruba



ORANJESTAD - Recientemente minister di Cultura, Xiomara Maduro, a reuni cu e comision nacional y secretariado di UNESCO aki na Aruba.

E reunion aki tabata den cuadro di un presentacion cu e secretariado a haci na minister Xiomara Maduro pa present'e cu nan mision, mandato, vision, nan forma di traha, e materia cu nan lo enfoca riba dje y nan meta pa 2022-2023.

Minister Xiomara Maduro ta gradici e comision nacional y secretariado di UNESCO Aruba pa e presentacion ricibi cu a brinde un bista mas amplio di tur e trabounan cu UNESCO Aruba ta haci riba nos Pais.

SERVICIO Y COMPRA

SOLO Di Pueblo OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina
na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa
Jamila Henriquez

URGENTE - URGENTE - URGENTE

Ta busak un apartament o un studio
tambe pordi 1 kamber.
Preferible Sta Cruz o playa pa un
persona jama
5657693 puntra pa Evy



Ta huur - Ta huur - Ta huur

Apartamento di un camber

Serca di caminda grandi
Calla Betico Croes den area
di seroebiento.

Pa mas info.
5659595

SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL
AWG 75,-



YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

Clasificados





SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500





Lotto Merdia
DECEMBER 5

Catochi	
Sorteo # 3408	
5756	
5009	
8146	

Lotto 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	260.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Big 4	
Sorteo # 3408	
1950	

Lotto di Dia	02-04-07-08-13
Sorteo # 5614	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	62.000,-
5 x Match 4	
142 x Afl 8,00	

1OFF	
Sorteo # 1464	
0981	

Zodiac	
Sorteo # 3408	
8752	
Libra	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	250.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
Mini Mega Mega Plus	Afl. 350.000,-

Lucky 3	
Sorteo # 282	
311	
Multi-X	
FP	

Korsou	
Sorteo #	

Lotto ANOCHI
DECEMBER 4

Catochi	
Sorteo # 7508	
1082	
5559	
4955	

Lotto 5	02-03-20-30-34
Sorteo # 2241	Joker 27 Letter I
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	260.000,-
3 x Match 4	
116 x Afl. 12,00	

Big 4	
Sorteo # 6552	
2308	

Lotto di Dia	02-03-07-12-24
Sorteo # 5613	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	61.000,-
5 x Match 4	
160 x Afl 8,00	

1OFF	
Sorteo # 1257	
3688	

Zodiac	
Sorteo # 5311	
3127	
Libra	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	250.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
Mini Mega Mega Plus	Afl. 350.000,-

Lucky 3	
Sorteo # 241	
159	
Multi-X	
X2	

Korsou	
Sorteo #	

Lotto MERDIA
DECEMBER 3

Catochi	
Sorteo # 3406	
3439	
3061	
0611	

Lotto 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	250.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Big 4	
Sorteo # 3406	
4844	

Lotto di Dia	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	59.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

1OFF	
Sorteo # 1462	
5794	

Zodiac	
Sorteo # 3406	
1991	
Piscis	

Mini Mega	
Sorteo # 1406	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	1.200.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
Mini Mega Mega Plus	Afl. 1.800.000,-

Lucky 3	
Sorteo # 280	
431	
Multi-X	
FP	

Korsou	
Sorteo #	



Ómicron: así es el "Frankenstein" del coronavirus que atemoriza al planeta

Los análisis preliminares sugieren que la capacidad de la nueva variante para reinfectar a personas que ya han pasado la covid triplica la de versiones anteriores
La variante ómicron del coronavirus es una especie de "Frankenstein", en palabras de la viróloga Inmaculada Casas. Presenta más de medio centenar de mutaciones, 36 de ellas concentradas en su espícula, la proteína que utiliza como llave maestra para penetrar en las células humanas.
Los anticuerpos —las defensas humanas generadas por una vacuna o por una infección previa— saben reconocer la espícula del coronavirus original de Wuhan y anularla. El gran temor es que la multitud de mutaciones en la espícula de ómicron despiste a estos anticuerpos, disminuyendo la eficacia de las vacunas. Un estudio preliminar de la Universidad de Stellenbosch (Sudáfrica) sugiere que la capacidad de ómicron para reinfectar a personas que ya han pasado la covid triplica la de variantes anteriores, como delta, la dominante en el planeta.

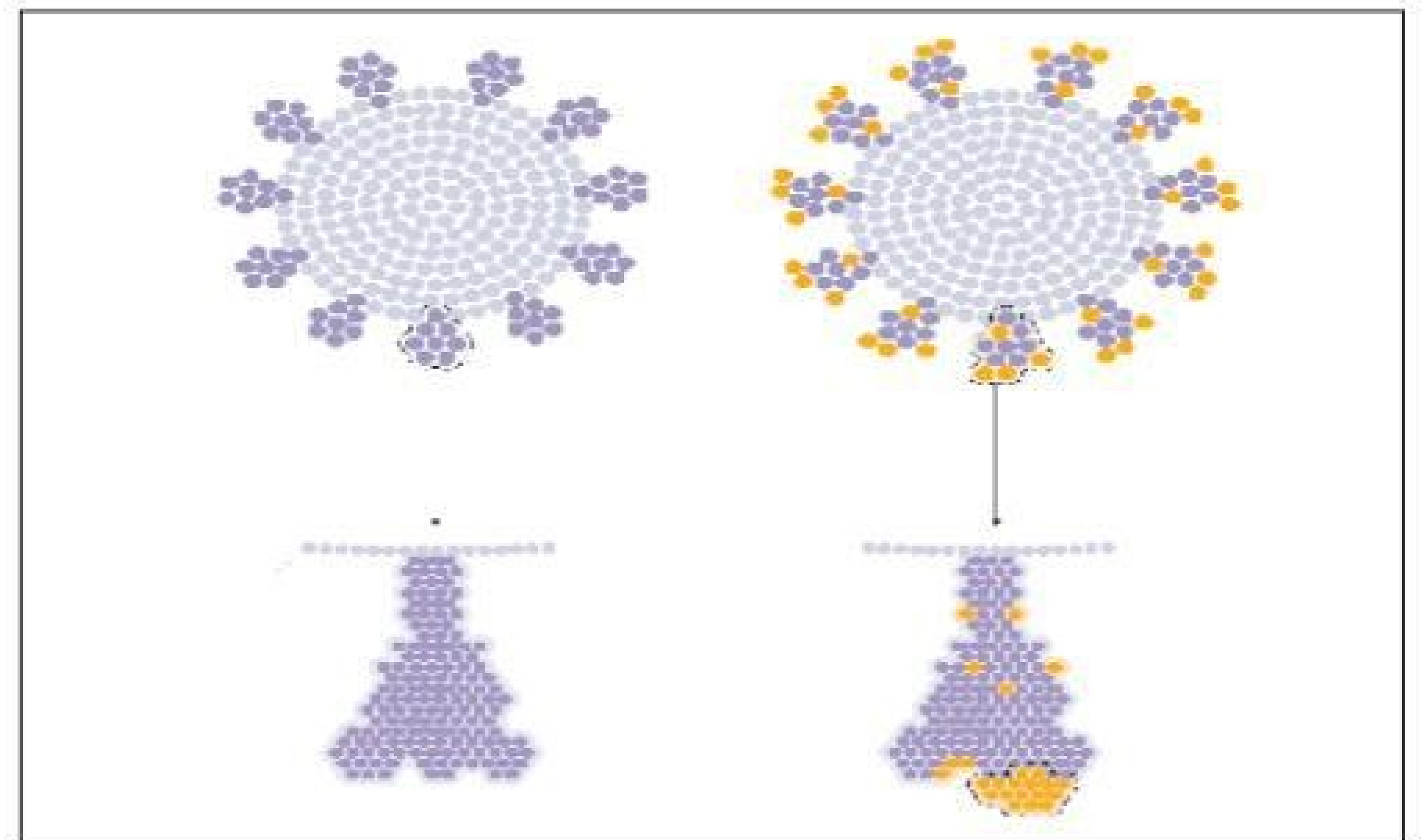
Algunas mutaciones de ómicron, además, cambian su forma de acoplarse a los receptores de las células humanas, según los modelos bioinformáticos del virólogo Javier Jaimes. Los efectos de esta novedad son todavía un enigma. Un equipo internacional de científicos coordinado por el Instituto Nacional para las Enfermedades Infecciosas de Sudáfrica calculó este viernes que ómicron se expande al doble de velocidad que delta. La explicación podría ser una mayor transmisibilidad, por una mejor penetración en las células humanas, o una mayor capacidad para regatear a los anticuerpos y reinfectar. O ambas.

La insólita acumulación de mutaciones en ómicron podría cambiar por completo el comportamiento del virus. O no. La viróloga Sonia Zúñiga recuerda que "en biología, uno más uno no siempre es igual a dos".

Pasarán semanas, o días en el mejor de los casos, hasta que los científicos consigan un retrato real de ómicron. Algunos investigadores, sin embargo, se han lanzado ya a hacer conjeturas con los escasos datos disponibles en el sur de África. El biólogo Tom Wenseleers, de la Universidad de Lovaina (Bélgica), calcula que cada infectado por ómicron contagiaría a más de ocho personas en promedio en una población no inmunizada, frente a las 2,5 del virus original de Wuhan y a las 6,5 de delta, la variante más transmisible hasta ahora. Wenseleers cree además que la capacidad de ómicron para reinfectar puede ser incluso cinco veces mayor que la de las versiones anteriores. Son resultados que hay que coger con pinzas, aunque uno de los principales expertos en el nuevo coronavirus, el biólogo danés Kristian Andersen, opina que la realidad no será muy diferente.

Ómicron es un Frankenstein porque reúne multitud de mutaciones ventajosas ya vistas por separado en las cuatro peores variantes anteriores, las identificadas en India, Brasil, Reino Unido y Sudáfrica en 2020. Los auténticos efectos de la combinación de las 36 mutaciones en su espícula son todavía un misterio.

El coronavirus SARS-CoV-2 es básicamente un mensaje de 30.000 letras, con las instrucciones para secuestrar una célula humana y hacer miles de copias de sí mismo. Cada una de esas letras es simplemente la inicial de un compuesto químico con diferentes cantidades de carbono, hidrógeno, nitrógeno y oxígeno. Hay cuatro tipos: adenina ($C_5H_5N_5$), citosina ($C_4H_5N_3O$), guanina ($C_5H_5N_5O$) y uracilo ($C_4H_4N_2O_2$). Ese breve texto químico ya ha matado a más de cinco millones



de personas. Desde su aparición a finales de 2019, el coronavirus se ha multiplicado trillones y trillones de veces, cometiendo errores, de una letra por otra, que a veces son ventajosos, por puro azar. Esas son las mutaciones de ómicron.

La viróloga Theodora Hatziioannou cree que ómicron será sin duda "la variante más resistente" a las defensas humanas. Su equipo en la Universidad Rockefeller —en Nueva York— modificó en

CONTINUA PAG. 27

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Botica na Warda

DECEMBER 6

P'abou di brug:
Botica Eagle
P'ariba di brug:
Botica San Lucas

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

DECEMBER 2021

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA			MA	20	VIS
DI			DI	21	WEVER
WO	01	EVERY	WO	22	WINTERDAL
DO	02	GIEL	DO	23	BODERIE
VR	03	LINDEN V/D	**VR**	**24**	**GIEL**
MA	06	RAMAUTAR	MA	27	DE CUBA
DI	07	VIS	DI	28	EVERY
WO	08	WEVER	WO	29	GIEL
DO	09	WINTERDAL	DO	30	LINDEN V/D
VR	10	BODERIE	**VR**	**31**	**WEVER**
MA	13	DE CUBA			
DI	14	EVERY			
WO	15	GIEL			
DO	16	LINDEN V/D			
VR	17	RAMAUTAR			

WEEKENDDIENST

04 – 05 DECEMBER	*	VIS
11 – 12 DECEMBER	*	WINTERDAL
18 – 19 DECEMBER	*	WEVER
25 DECEMBER (Kerstdag)	*	**VIS**
26 DECEMBER (2de Kerstdag)	*	**RAMAUTAR**
1 JANUARI 2022 (Nieuwjaar)	*	**DE CUBA**
2 JANUARI 2022	*	**LINDEN V/D**

NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19




Emergencia pa covid pashent
166
7pm-7am di Dialuna pa Diabierna/ Weekend full dia


Test den siman
Yama bo Dokter di Cas
Orario di oficina so


Keho pa infraccion di regla di negoshi
522-4267
Orario di oficina so


Test prome cu bay den exterior
597-4522, 280-0630 y 592-0709
Orario di oficina so


Persona indocumenta cu sintoma
280-0101
Orario di oficina so


Turista cu sintoma
280-0505
Orario di oficina so





Ómicron: así es el "Frankenstein" del coronavirus que atemoriza al planeta

CONTINUACION PAG. 25

septiembre un virus inofensivo del ganado, añadiéndole una espícula del coronavirus con 20 mutaciones, muchas de ellas también presentes ahora en ómicron. Su virus artificial fue capaz de escapar casi por completo de los anticuerpos generados por una infección previa por covid y también de los producidos por dos dosis de una vacuna de ARN, como las de Pfizer y Moderna. "Ómicron será muy resistente a los anticuerpos neutralizantes. Puedo hacer esta predicción con bastante confianza gracias a nuestra espícula sintética", advierte Hatziioannou.

Las defensas humanas, sin embargo, son un potente ejército en el que los anticuerpos son solo un batallón. Las vacunas y las infecciones previas por el coronavirus inducen, por ejemplo, la formación de linfocitos T, unos glóbulos blancos que aniquilan las células infectadas. Hatziioannou espera que las vacunas sigan evitando la inmensa mayoría de los casos graves de covid y las muertes, como hasta ahora, aunque habrá que esperar para confirmarlo. "Lo averiguaremos pronto", apunta la investigadora.

La microbióloga Patricia Muñoz encabeza el equipo que identificó el primer caso de ómicron en España, el de un hombre de 51 años, vacunado con dos dosis de Pfizer, que llegó a Madrid procedente de Sudáfrica el 28 de noviembre, con síntomas de poca importancia.

Las decenas de casos que se están viendo por el momento en Europa no son graves. "Esta variante podría sustituir a la delta, no lo veo en absoluto imposible, pero las vacunas están haciendo que la enfermedad por ómicron sea leve.

Estamos mejor preparados que en las otras olas, con mucha gente vacunada [el 90% de la población diana en España] y con la población alerta", tranquiliza Muñoz, jefa de Microbiología del Hospital Gregorio Marañón, en Madrid.

La viróloga Inmaculada Casas dirige la red española de vigilancia genómica del coronavirus y está en contacto permanente con las autoridades europeas. "La capacidad de control de los anticuerpos producidos en las personas vacunadas es óptimo frente a ómicron. Las cifras de ingresos en el hospital y en las UCI [de personas vacunadas] son extremadamente bajas", señala Casas, citando datos preliminares presentados este viernes por sus colegas sudafricanos. La viróloga insta a ofrecer una tercera dosis de la vacuna a toda la población, empezando por los grupos más vulnerables y tras inmunizar a los niños de cara a las navidades. "Los países sin acceso a la vacuna deberían ser nuestra prioridad", advierte la investigadora, del Centro Nacional de Microbiología, en la localidad madrileña de Majadahonda. Solo tres de cada 100 personas han sido completamente vacunadas contra la covid en los países más pobres del planeta.

La viróloga Sonia Zúñiga está asombrada. Ómicron es tan diferente del resto de variantes conocidas que algunos científicos han planteado que el virus puede haber evolucionado en paralelo en animales antes de regresar a los humanos. "Es una posibilidad muy real y es algo ciertamente preocupante que habrá que estudiar muy a fondo", señala Zúñiga, que trabaja en una vacuna experimental contra la covid en el Centro Nacional de Biotecnología (CSIC), en Madrid.

La investigadora recuerda que hace más de un año ya se registraron casos en Dinamarca en los que el coronavirus saltó a los visones desde trabajadores de granjas y luego volvió a los humanos con mutaciones adquiridas en los animales. "No sería descabellado. Ya ha pasado", recalca Zúñiga.

La hipótesis más barajada, sin embargo, es que ómicron evolucionó durante meses en una persona previamente inmunodeprimida a causa de otra enfermedad, como el sida. Casi uno de cada cinco sudafricanos vive con VIH. El coronavirus habría tenido tiempo para entrenarse frente a unas defensas bajas y un uso desesperado de antivirales. Hace un año, un hombre de 45 años con síndrome antifosfolipídico —un problema en su sistema inmune— permaneció ingresado con covid durante cinco meses en un hospital de Boston, hasta que falleció. Su equipo médico detectó entonces "una evolución acelerada del virus", con la aparición de las mutaciones Y144-, T478K, E484A y N501Y. Las cuatro están también en ómicron.

Los países sin acceso a la vacuna deberían ser nuestra prioridad"
Inmaculada Casas, viróloga

Inmaculada Casas destaca una muy buena noticia. Las mutaciones de ómicron no deberían afectar a la actividad de dos nuevos tratamientos muy prometedores contra la covid: paxlovid, un medicamento de Pfizer que evita el 89% de las hospitalizaciones y los fallecimientos; y molnupiravir, un producto de la farmacéutica MSD cuya eficacia alcanza el 30%. En las 30.000 letras del coronavirus están las instrucciones para fabricar las proteínas de su estructura, como sus espículas y su membrana, pero también hay directrices para producir proteínas no estructurales, que simplemente intervienen en el proceso de multiplicación del virus. Ahí es donde atacan paxlovid y molnupiravir. Y apenas hay mutaciones en esos tramos del genoma. "Las personas con el virus ómicron se podrían tratar con esos antivirales", tranquiliza Casas.

Al virólogo colombiano Javier Jaimes, de la Universidad de Cornell (EE UU), le intranquiliza lo que parece un pequeño detalle. La base de datos genómicos Nextstrain muestra una singular secuencia de un virus de la variante ómicron obtenido de un enfermo en Botsuana. Esas 30.000 letras incluyen una mutación que no debería estar ahí: la P681R. "Es la mutación de delta. Eso sí sería preocupante. Sería la cereza en el pastel de ómicron", alerta Jaimes.

La espícula del coronavirus tiene forma de hongo. Los virus necesitan cortar la cabeza del hongo para iniciar la invasión de la célula humana. Para ese primer corte utilizan la furina, una proteína que funciona como una tijera. Las simulaciones bioinformáticas de Jaimes sugieren que dos mutaciones de ómicron, la P681H y la N679K , facilitan "ligeramente" este proceso. "Esto podría facilitar el contagio del virus", advierte el virólogo.

La secuencia de Botsuana no tiene la mutación P681H característica de ómicron, sino otra en el mismo lugar, la P681R, asociada a la insólita contagiosidad de la variante delta, que dominó el mundo en apenas unos meses tras su detección en India hace un año. El excepcional caso de Botsuana es como ver una versión Frankenstein de algo que ya era Frankenstein. "Hasta ahora solo se ha comunicado una secuencia, pero eso no quiere decir que no puedan aparecer más", advierte Jaimes.

Científicos del Instituto Weizmann de Israel calcularon en junio que todos los coronavirus SARS-CoV-2 que infectan a la humanidad, reunidos, apenas pesarían entre 100 gramos y 10 kilos. Los culpables de la pandemia pesan menos que la bolsa de la compra al volver del supermercado. Es posible que todos los virus de la variante ómicron del planeta pesen todavía menos de un gramo, pero ya han provocado el cierre de fronteras en medio mundo.

FORTALEZA PA FAMIA.
Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

LAGA NOS ASERCA E TRONO DI DIOS

Hebreonan Capitulo 4 vers 16 ta bisa: Pesey laga nos aserca e trono di gracia cu confiansa , pa nos ricibi misericordia y haña gracia pa ayuda den tempo di necesidad.
Di berdad, di berdad nos mester aserca e trono di Dios cu confiansa, pasobra ta solamente Dios por yuda nos y solamente Dios sa kico tin na caminda.
Nos ta bibando den un tempo di Terorismo Biologico, locual antes tabata wordo haci via di bom, explosion humano, tumbamento di avion, bulamento di edificio, awor aki ta wordo haci biologicamente, pensando cu asina por haci mas daño, haciendo mas hende bira malo, debilita tur economia, causa miedo y panico den henter mundo, pone hopi hende perde trabao, y por ultimo causa un tension grandi cu por hiba hende na malesa mental.
Dicon? Pasobra e transporte y creacion di un virus no ta hala asina tanto atencion, manera transporte di arma of explosivo. Y si nos wak bon antes e grupo terorista tabata identifica nan mes despues di cada atentado , pero awor aki ningun hende ta sali como responsabel pa locual nan ta haciendo.
Tur cos ta mustra den direccion di un grupo terorista poderoso financieramente , cu tin top biologonan hopi sabi den servicio cu kier tuma control riba mundo.
Dios tene misericordia di tur esnan cu ta apoyanan, y cu haci manera nan no sa locual cu nan ta haci.
Pero den tur esaki, nos Dios ta keto bay riba su trono, y su Yiu Cristo Hesus ta sinta na Su man drechi.
Y como yiu di Dios laba den e sanger di Cristo Hesus nos tin entrada na Su trono di gracia , pasobra den e momento nan aki ta

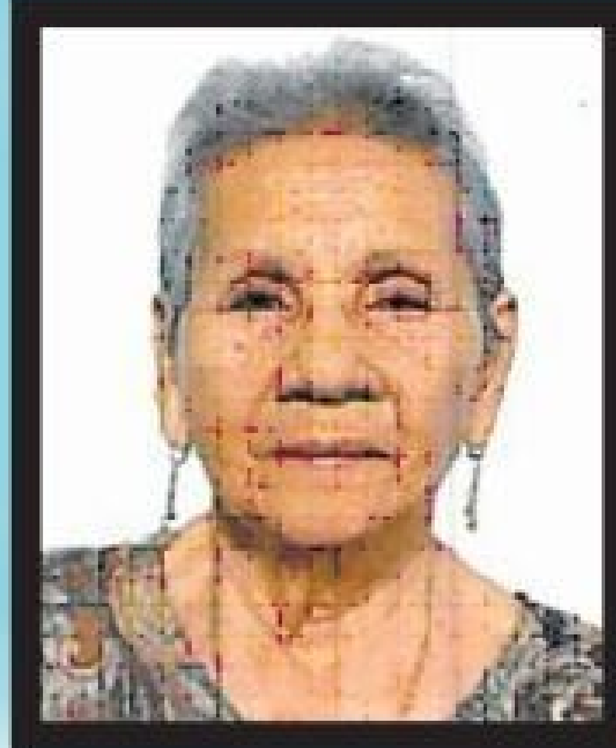


solamente Dios ta nos defensa, pasobra den Dios nos tin confiansa (Isaias Capitulo 26 vers 3+4) cu mescos cu Hesus a para e tormenta riba laman (Marco Capitulo 4 vers 39) E por para e virus aki completamente.
Un no tin nada cu por sosode riba e mundo aki , cu Dios no tin control di dje, no lubida cuanto bes Hesus a bisa nos pa no tene miedo pasobra E a vence mundo, y si nos tin fe nos tambe por haci oracion den Su nomber y nos Tata cu ta den cielo lo scucha y lo actua na nos fabor.
Ora teroristanan ta haci uso di tur clase di media, pa sembra miedo y panico, nos ta busca e cara di Dios, pa duna nos proteccion.(2 Cronicas Capitulo 7 vers 14+15).
Tene cuenta cu cada bes cu abo Like & Share un noticia negativo, bo ta parti di esnan cu ta sembra miedo.
Mateo capitulo 24 ta avisa nos di tur e cosnan cu ta bay sosode, y cu ta demostra cu nos Rey Cristo Hesus ta na caminda.

Pero den Lucas capitulo 21 vers 36 ta para scirbi : Ma sea alerta tur ora bay , hacienda oracion pa boso por tin forsa pa scapa di tur e cosnan aki cu ta bay tuma lugar y para dilanti di e Yiu di Hende.
Awe mas cu nunca laga nos aserca e trono di Dios.

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di famia nos kier a manda un palabra di gradicimento immenso na esnan cu di un of otro forma a mustra sosten, atencion durante enfermedad, fayecimento, entiero di nos defunto stima



Sra. Vda. Teresita Figaroa

Mihor conoci como “Chita” y “Machi”
Un danki na Dr. Fernandes y asistent, Dr. Milton de Cuba, Sra. Lies Schaap, Sra. Maria Caster, Juf. Jorella Croes, Sra. Giandra Oduber, Pastoor Santiago pa su bunita respons, Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alaves nos kier a invita famia, amigo y conocirnan pa compaña nos pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na misa Santa Anna Noord Diadomingo 5 di December 2021 pa 6.00 di atardi, Dialuna 6 di December 2021 pa 6.30 di atardi y Diamars 7 di December pa 5.30 di atardi na Kapel di Alto Vista. Despues di misa dia 7 di December lo tin un resamento na Kamay 2 pa 7.00 di atardi.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di mi casa, nos mama:

Sra. Indira P. Van der Linde-Rico

*30-10-1978 - †26-11-2021



Na nomber di su:
Casa: Jairo van der Linde
Yiunan: Jonathan van der Linde
Armando Chuorio
Joseph van der Linde
Josy van der Linde
Mama: Nola Polanco

Rumannan:
Ronald Bracho
Jose Polanco
Isabella Polanco
Sobrino(a)nan:
Oronico Fuenmayor
Ronald Brancho
Elizah Polanco
Genesis Brancho
Prima: Yomaira y casa David Polanco

Suegro y suegra:
Isabella Vrolijk
Crismo van der Linde
Swa y cuñanan:
Carolina Bracho
Elginah Geerman
Joshua Hilario
Nelson Kock
Michael Kock y famia
Maricella Briesen y famia
Amigo y amiganan, conocirnan y bisiñanan.

Demas famia:
Rico, Polanco, van der Linde, Kock, Vrolijk, Flanegin, Briesen, Fuenmayor, Bracho, Geerman y Hilario

Ta invita tur famia, amigo y conocir pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 6 di December 2021 di 2'or pa 4'or di atardi.

Despues lo Sali pa Santana Central Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir

FORTALEZA PA FAMIA
Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

MAYOR ABO TA KEDA RESPONSABEL



E situacion ta critico, esey nos tur sa, malesa ta ataca tur hende, necesidad ta bira dia pa dia mas grandi, pero den tur esaki , e responsabilidad di mayor ta keda un prioridad , pasobra locual bo laga bay for di man awe, mayan bo ta haci dolor pa bo rescate.
Nos tur sa con cos ta cuminsa, prome lugar bo tende cu e mucha su orea ta duro, , e ta malcria, e ta mala mucha, baldadi, rebelde ,no tin cuenta, mi no por mas cune, , y despues tur sobra ta sali den media, cu detencion etc .
Pero abo como mayor ta keda e" first responder" pa bo yiu, bo deber ta sagrado, despues di Dios abo ta gobernador di bo cas, abo mester tuma autoridad den bo cas no cu violencia, ni tampoco cu palabra malo, pero establece respet, manera e palabra di Dios ta instrui.
Ningun fundacion no por carga bo resposabilidad, bo no a haña yiu pa gobierno encarga di dje., pero pa abo mes dune amor, cariño, educacion, respet, y mas cu tur cos abo como mayor , ta su prome modelo.Tur locual abo como mayor hinca den bo yiu ta esey bo ta bay cosecha,
Bo mester coregi bo yiu, como mayor abo ta su instructor, cual a base di e palabra di Dios bo ta guia bo yiu pa e ta exitoso.
Ken no kier tin un yiu exitoso, ken no kier tin un yiu integro, cu respet, y cu conoce norma y balor di bida, ken no kier tin un yiu, cu a studia y gradua pa e tin un bon trabao.
Hopi ta lubida cu ta e muchanan di awe, lo ta e gobernantenan di mayan cu Dios kier, pero con nos por tin bon gobernante mayan si awe nos ta laga e hubentud sali for di man, awe nos ta permiti nos yiunan wordo instrui den mal caminda di droga, y tur otro mal influencia.
Nos tur sa awor cu si un mucha ta lanta tur dia mira violencia of otro tipo di maldad serca su mayornan, tin 75% cu ora e mucha aki tin su mes hogar e lo haci mesun cos.
Igualmente mayoria di homber cu ta bati muher , tin un rais di violencia den famia, of a wordo influencia pa droga y alcohol.
Nos tin di compronde cu un palo, mester wordo guia pa e crece bon for di chkito, pasobra na e momento cu e dobla e ta haci dolor pa pone stret bek , Eesy ta con ta pa nos hubentud tambe.
Salmo 92 vers 12 ta bisa : Cu e husto lo crece manera e mata di palma. Abo a wak con un mata di palma ta crece stret bay ariba,y bo tabata sa cuanto beneficio por wordo saca for di un mata di palma .
Abo como mayor tin tur instrument den bo man, na prome lugar guia bo yiu den e caminda di Señor y abo mes como mayor permanence den e caminda di Señor pa asina bo yiu por hanja e mihor e ehempel cu ta sali di bo como mayor.

Oracion di dia

Un feliz comienso di siman yena di bendicion y cu Dios brasa cada un di boso cu Su amor inmenso y eterno.

Nan tur a keda babuca; nan a glorifica Dios y bisa yen di miedo:
"Awe nos a mira algo Maraviyoso!"(Lucas 5, 26)

Un palabra di Hesus so tawata necesario pa trece cambio den bida di e homber lam.Hesus a recompensa insistencia y perseverancia di e hombernan cu apesar di tur reto y dificultad a percura pa laga e homber haya un experiencia personal cu Hesus. Ningun esfuerso pa e hombernan no tawata di mas. "P'esey nan a subi riba e dak, habri un buraco, y laga e dragbar cu e homber lam baha den e kring dilanti di Hesus" (Lucas 5, 19) Cada biaha cu un persona acudi na Hesus y demostra fe den Su persona, Hesus a obra den su bida. Awe Hesus no por pone man fisicamente riba nos, sinembargo E por haci algo mas grandi ainda. Fisicamente E por bira uno cu nos. Den Eucaristia, E ta tuma e figura di Pan y Biña y ta alimenta nos curpa. Mas importante cu esey, E ta alimenta nos alma cu Su presencia Eucaristico bibo. Dichoso esnan cu ta participa cu fe y devocion na e encuentro cu Hesus Salbador y Sanador den e Cena sagrado.

Oracion: Señor haci mi un hende humilde pa Bo obranan, pa mi tambe mira y experiencia algo maraviyoso. Amen.



		6		9		2		
			7		2			
	9		5		8		7	
9				3				6
7	5						1	9
1				4				5
	1		3		9		8	
			2		1			
		9		8		1		

			8					
7	8	9		1				6
					6	1		
		7					5	
5		8	7		9	3		4
	4					2		
		3	2					
8				7		4	3	9
					1			

Sopi di Letranan

F	R	M	D	R	H	U	S	I	L	L	O	R	I	T	E	U
P	C	Y	E	I	X	O	I	D	Ñ	I	G	B	A	M	Q	C
H	N	Y	N	C	F	G	F	E	D	Z	Q	S	E	H	J	O
N	L	P	W	O	A	C	E	V	R	F	X	I	L	Y	I	C
O	B	B	C	Y	I	N	O	J	W	U	E	M	O	K	F	A
Ñ	R	U	E	D	A	C	I	M	A	G	Ñ	P	P	K	V	R
I	Q	H	B	C	A	L	C	C	P	N	B	L	W	W	R	G
P	X	T	Ñ	D	F	D	T	E	A	U	A	E	R	E	E	A
I	B	D	V	G	O	P	R	M	R	R	E	R	D	O	C	L
Ñ	C	O	W	T	Y	Q	E	E	E	I	P	S	G	Y	T	I
L	O	Z	K	A	U	T	O	L	U	X	D	B	T	N	O	V
D	N	I	F	J	S	Q	L	S	N	C	M	P	Y	A	E	O
C	I	E	Ñ	I	H	A	Z	Y	D	F	U	E	R	Z	A	M
H	C	E	S	F	M	H	F	V	E	N	T	A	J	A	T	U
L	O	U	L	E	E	E	A	I	O	Z	D	E	E	T	A	M
Q	L	L	R	N	A	L	J	Z	Y	G	J	R	V	J	X	Q
Z	Y	C	R	P	Z	H	S	O	B	O	N	I	T	A	E	U

CARGA
COMPUESTA
CONICO
CREMALLERA
CUERDA
DIRECCION
EJE
ENGRANAJE
FIJA
FUERZA
HUSILLO
MECANICA
MOVIL
PIÑON
POLEA
RECTO
RUEDA
SIMPLE
SISTEMA
VENTAJA



